Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 54 (1963)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

200 000

NHS-Elemente in Araldit*

3 000

Kabelverteil-Kabinen und Mauernischen-Einbauten sind in 10 Jahren fabriziert worden.

Es gibt keine deutlicheren Qualitätsbeweise!

FUCHS

Niederspannungsverteil-Tableaux für Transformatoren-Stationen / Ankerstangen / Stützisolatoren / Ausleger Bezeichnungsschilder 051 96 02 41

R. Fuchs-Bamert Schindellegi SZ

---

* mit gleichem Massbild – ohne Zwischenverbindungen und Distanz-Stücken

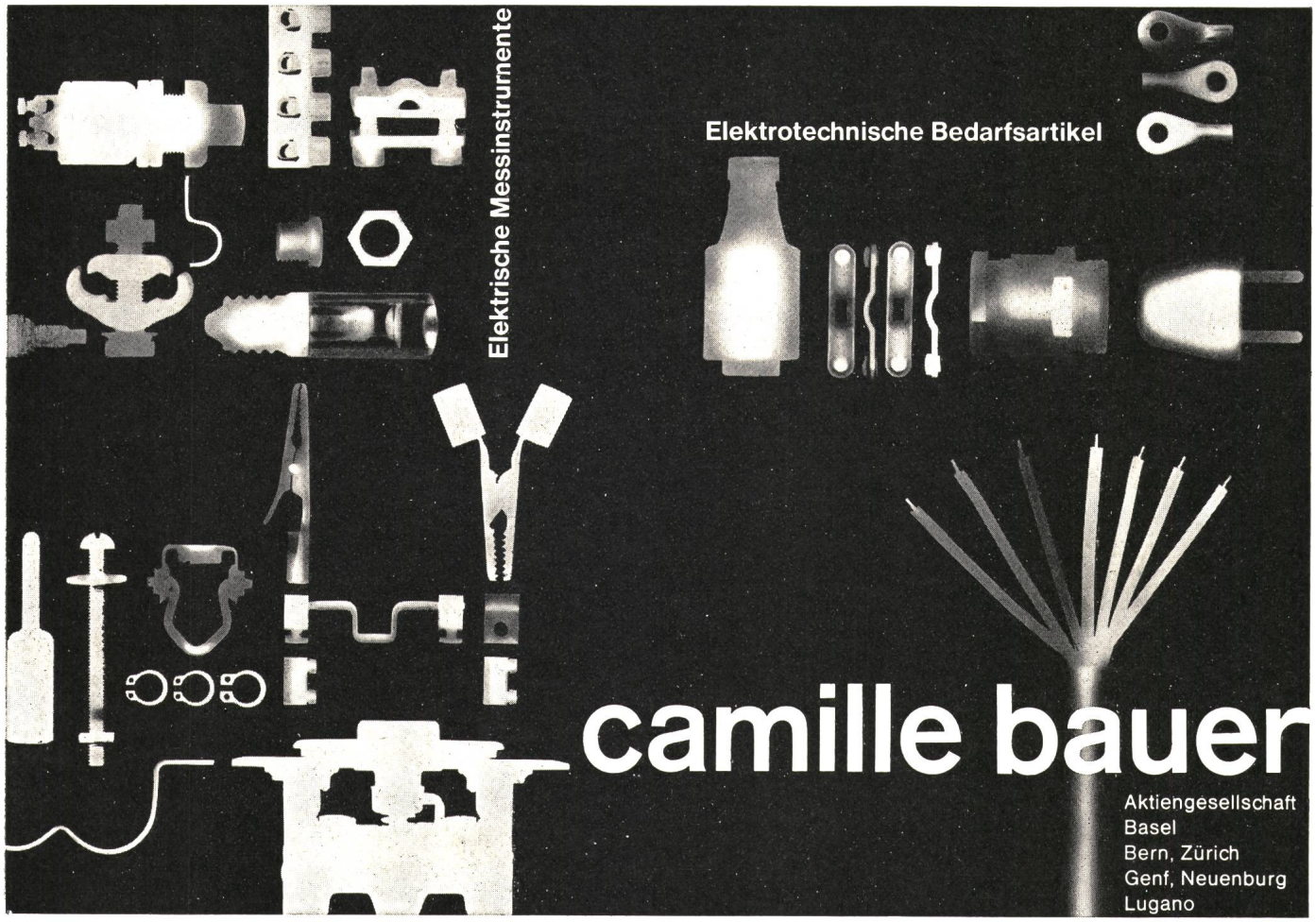
Muba 63

Halle 3

Stand 770

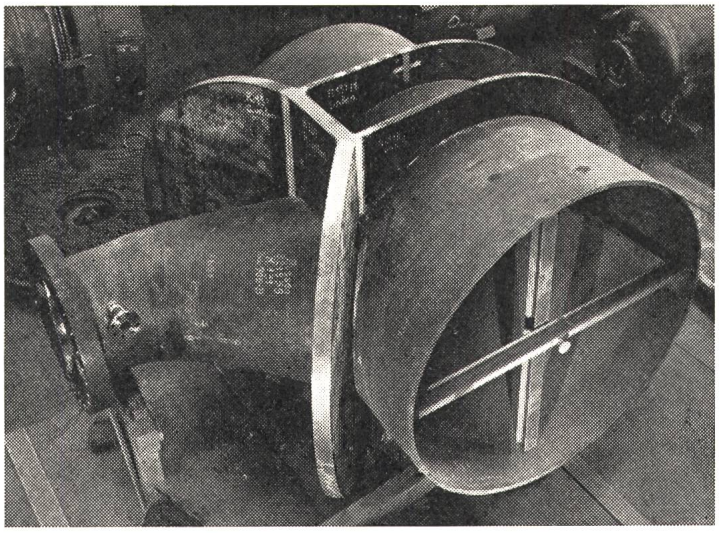
Telephon 061 33 01 21

und 33 42 26

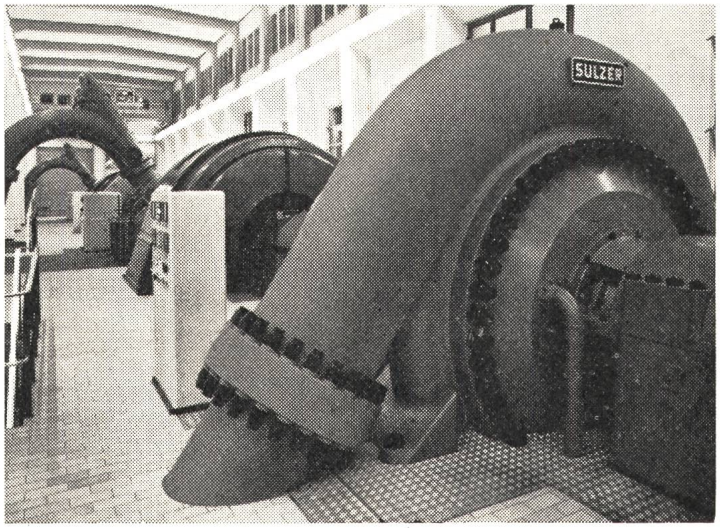


SULZER

Druckleitungen Speicherpumpen und Pumpen-Turbinen für hydraulische Kraftwerke



Abzweigrohr zur Verteilleitung Biasca der Blenio-Kraftwerke



Sulzer-Hochdruck-Speicherpumpe in der Zentrale Motec der Gougra Kraftwerke AG

Wir bauen:

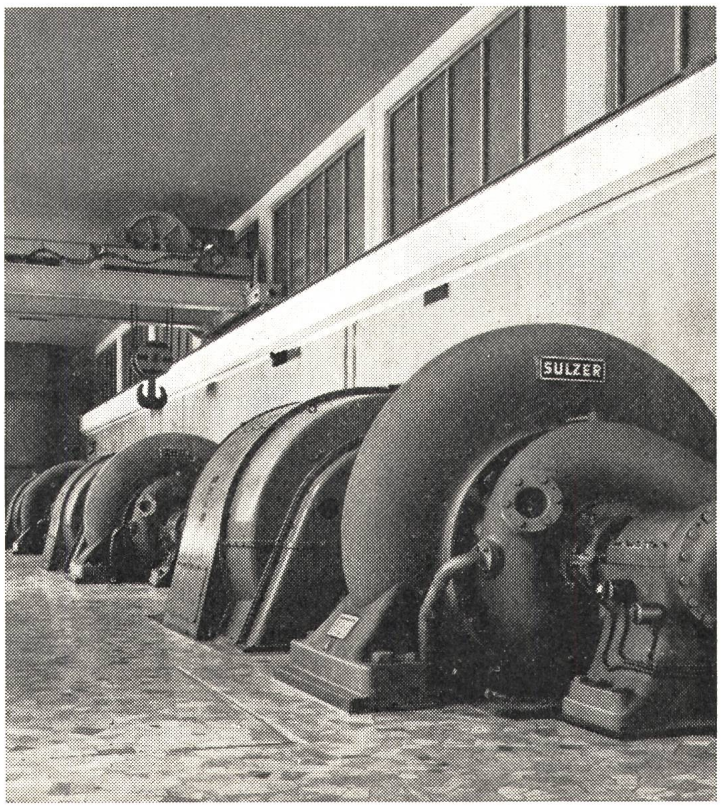
Speicherpumpen und Pumpen-Turbinen
Nutzwasserpumpen für die Wasserversorgung von Zentralen und ganzen Baustellen
Kühlwasserpumpen für Transformatoren und Generatoren
Sickerwasserpumpen

Vollständige Druckleitungsanlagen:
Stollenleitungen
Verteilleitungen
Abzweigrohre mit Verstärkungskragen
System Sulzer
Druckschachtpanzerungen
Wasserschlossauskleidungen

Die Verwendung neuer Stahlqualitäten, die Einführung des automatischen Unterpulverschweissens für Längs- und Rundnähte, handgeschweisste Montageverbindungen und die Ultraschallprüfung von Schweissverbindungen nach einer von Gebrüder Sulzer entwickelten Methode, die dem Spezialisten erlaubt, die Prüfung in der Werkstatt oder auf der Montagestelle zuverlässig und rasch durchzuführen, haben den Druckleitungsbau gewaltig gefördert.

Unsere Pumpspeicheranlagen sind durch die Verwirklichung neuzeitlicher hydraulischer Lösungen bekannt, insbesondere für hohe Stufendrücke und hohe Drehzahlen bei Spitzenwirkungsgraden.

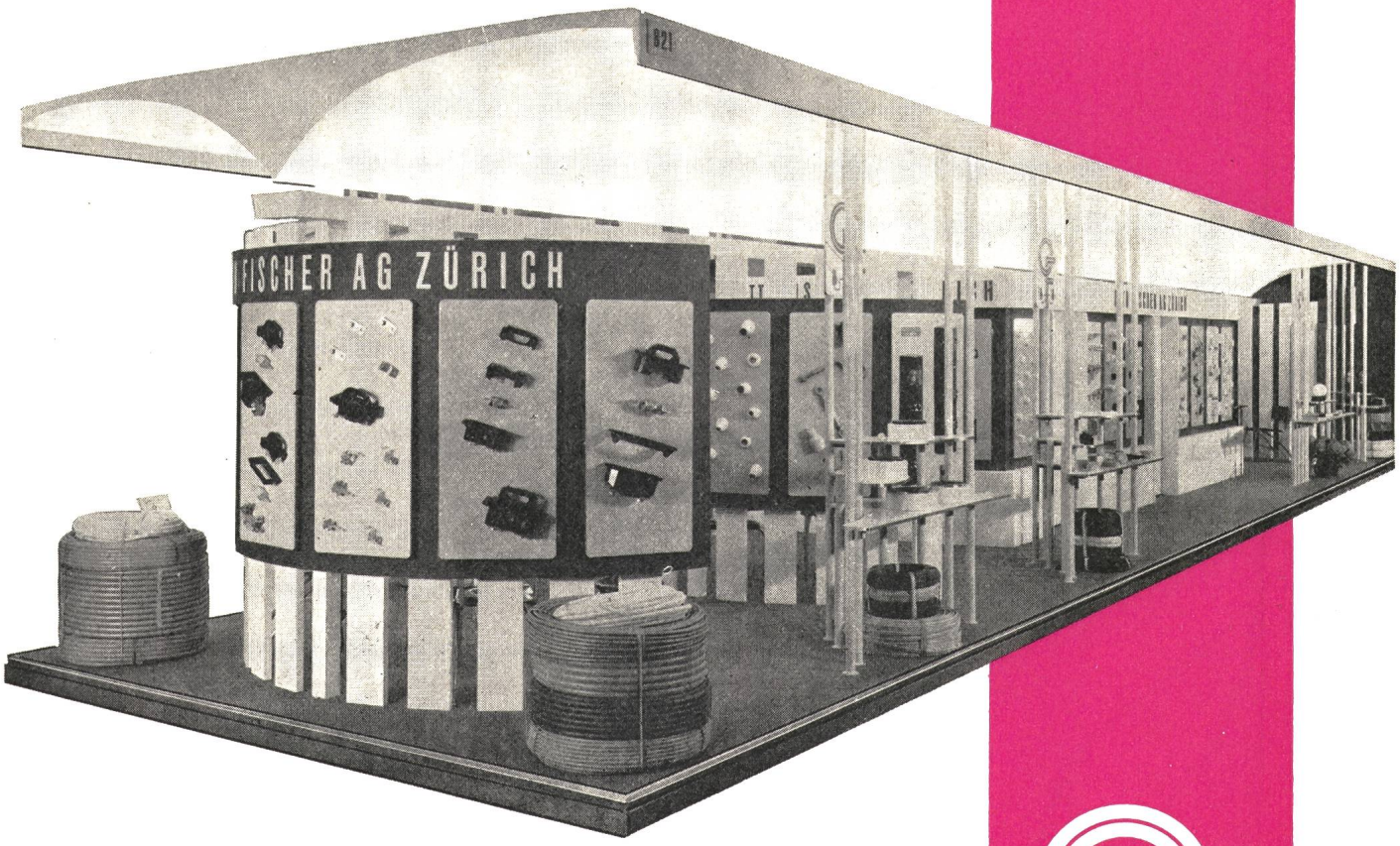
Speziell Pumpenturbinen kommt bei der künftigen Errichtung von Pumpspeicherwerken steigende Bedeutung zu. Das Zusammenfassen von Energieaufnahme und -abgabe in einer einzigen Maschine ermöglicht niedrigere Anschaffungs- und Baukosten sowie Vereinfachung der Anlage und des Betriebes.



3 Sulzer-Pumpen-Turbinen in der Zentrale Stafel der Grande Dixence S. A.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

Besuchen Sie uns an der Schweizer Mustermesse Basel Halle III Stand 881



vom 20. — 30. April 1963
Telephon (061) 43 25 13

Unser reichhaltiges Verkaufsprogramm wurde durch verschiedene Neuheiten ergänzt, die es sich lohnt, genau anzusehen.

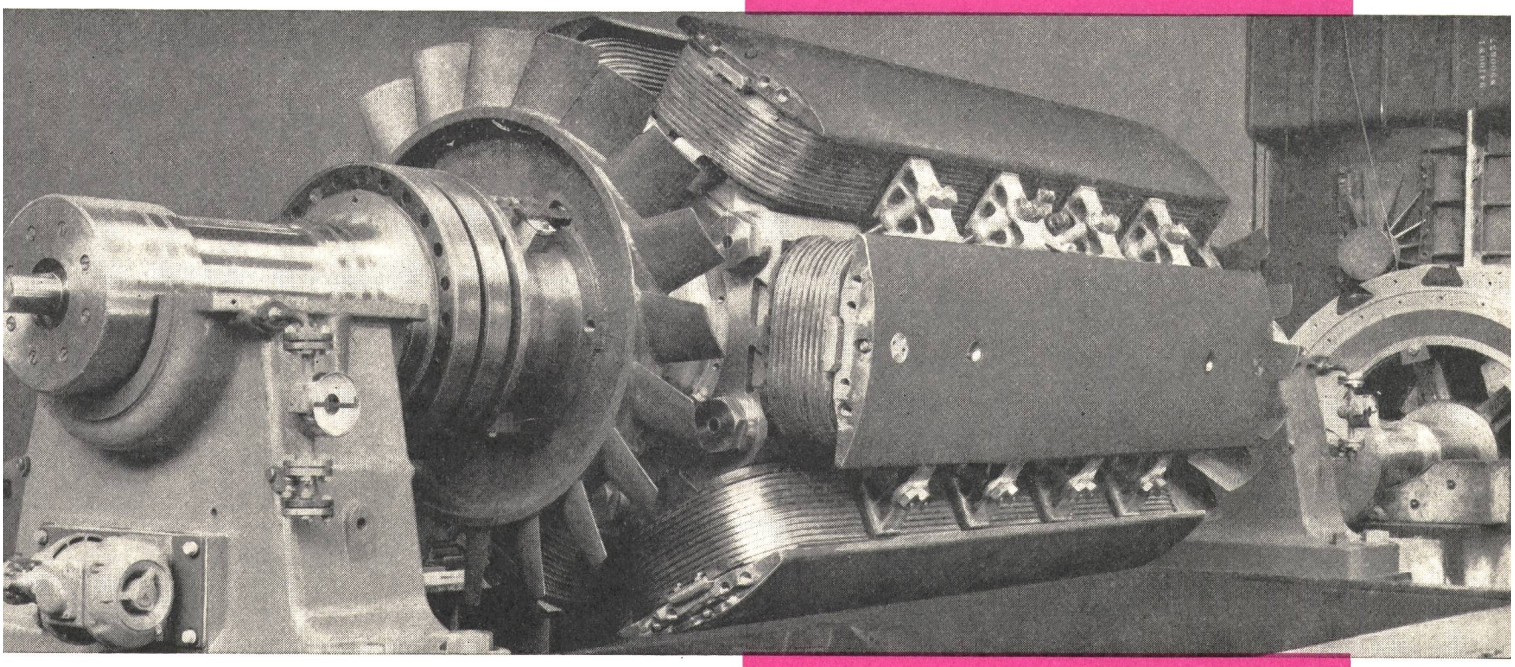
Einkäuferkarten auf Wunsch kostenlos.

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros
Sihlquai 125, Postfach Zürich 23 Telephon 051/42 33 11

jura Elektroapparate werden bevorzugt wegen ihrer sprichwörtlichen Zuverlässigkeit, Formschönheit und Preiswürdigkeit.

Für die gesamte Elektro-Technik



Isolationen für den Motoren-, Generatoren- und Transformatorenbau

Wicklungsdrähte und isolierte Leiter aller Art

Soflex-Kabel für Stark- und Schwachstrom

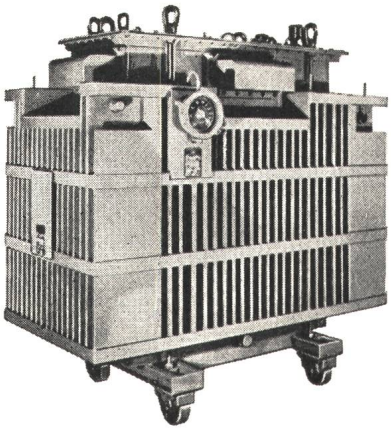
Isoliermaterial für den Apparatebau

Keramische Isolierteile

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung

Schweizerische Isola-Werke

Breitenbach/SO
Tel. 061/80 14 21



PYRALEN

Flüssiges, flammwidriges Dielektrikum

Mit PYRALEN gefüllte Transformatoren bieten Sicherheit, Einfachheit und Wirtschaftlichkeit bei Installation und im Betrieb.

Einige Einsatzgebiete:

Fabriken, Werkstätten (Vielfachverteiler)

Bergwerke (Untertag-Anlagen)

Schiffe, elektr. Lokomotiven

Warenhäuser

Öffentliche Gebäude, Theater, Kinos

Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie durch:

ROBERT BINGGELI
Zürich - Zollikerberg
Tel. (051) 63 65 33

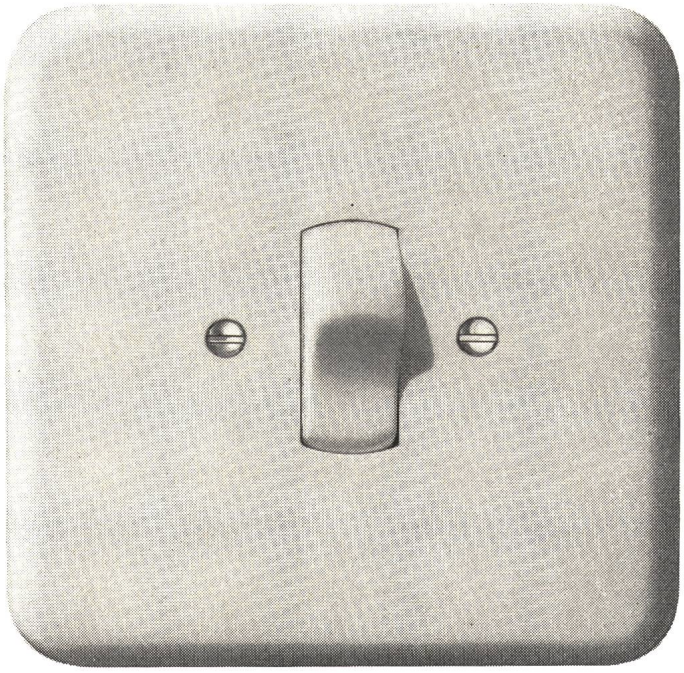
Vertreter der Société PRODELEC Paris

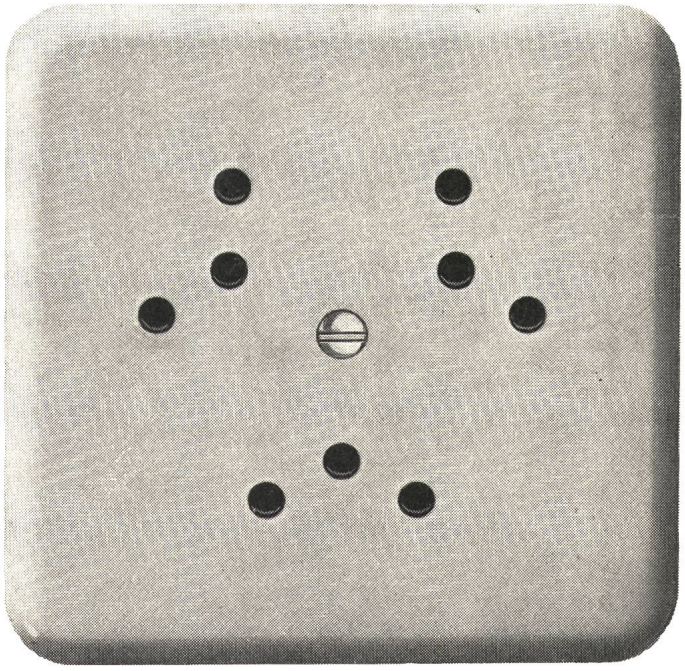
Über 50 Jahre

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Schweizer Mustermesse Basel

Halle 3, Stand 781



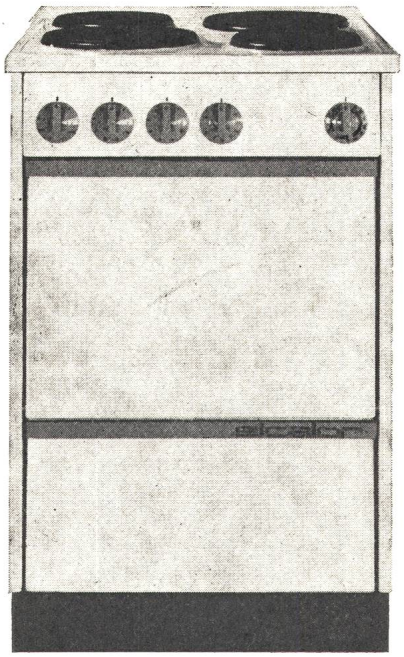


Feller

elcalor

Favorit

Für Frauen, die Kochkomfort lieben!



Elektroherde mit den neuesten technischen Errungenschaften

- Regla-Platte
- Grossraum-Backofen
- Elcalorstat-Backofen-regulierung
- Infrarot-Grill
- Gerätefach
- Schutz der Schaltergriffe dank automatisch funktionierendem Dampfableitblech

MUBA: Halle 13 Stand 4760

ELCALOR AARAU

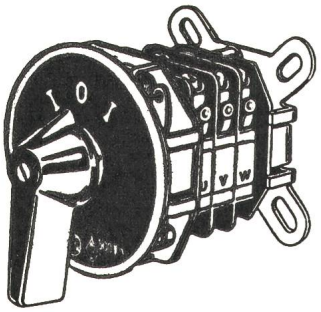
ELCALOR AG AARAU Telefon 064 23691

Fabrik für elektrothermische Apparate

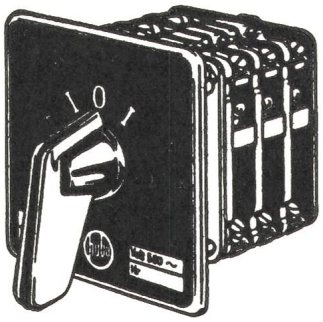
Schaltprobleme?...

huba

-dann



6 Amp.-Schalter



10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate

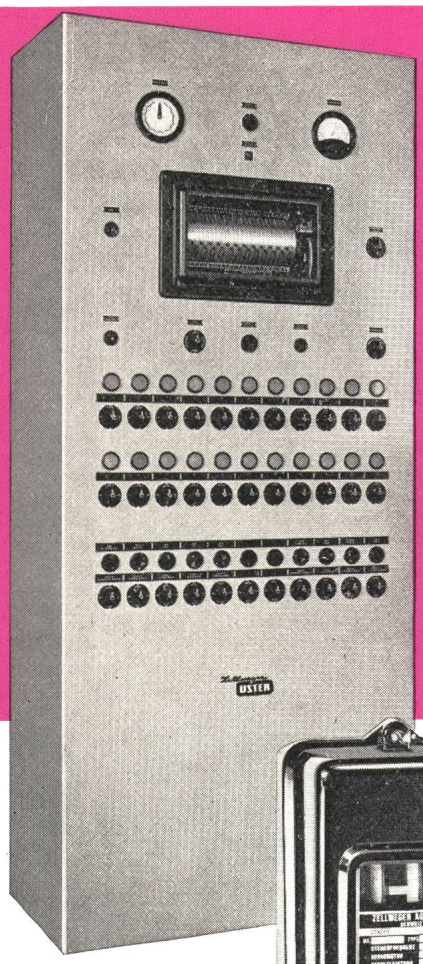
Würenlos/AG Telephon 056/35744

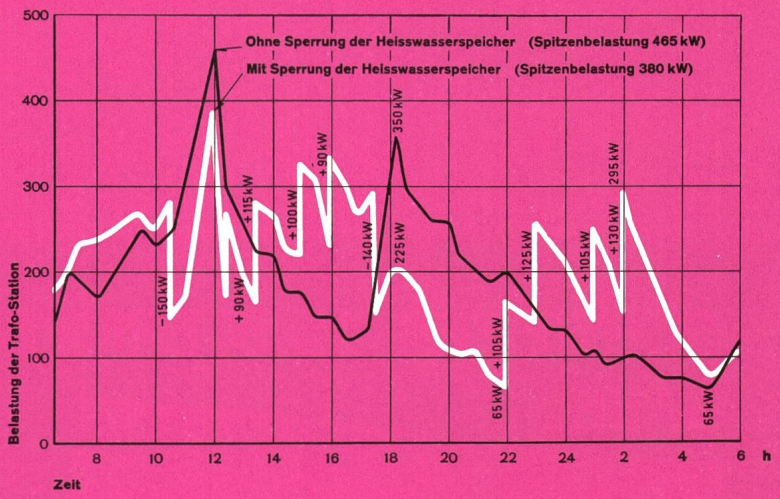
Warum so hohe Gestehungskosten der elektrischen Energie?

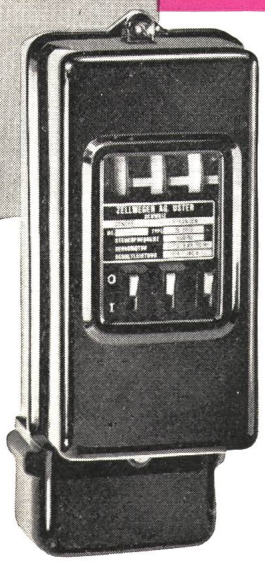
Zellweger USTER

Zentralsteuerung

Weil alle Anlagen der Erzeugung und der Verteilung für die nur kurzzeitig auftretenden Belastungsspitzen dimensioniert werden müssen. Eine gleichmässigere Belastungskurve — ohne Spitzen und ohne Täler — erhöht die Wirtschaftlichkeit der Anlagen ganz beträchtlich.
Eingehende Untersuchungen haben ergeben, dass ein Empfänger, der einen Verbraucher von 1,5 kW steuert, die Netzspitzenleistung um mindestens 0,5 kW reduziert. Das bedeutet eine Einsparung an den für die laufende Verstärkung des Netzes notwendigen Investitionen von Fr. 1250.—.
Verlangen Sie unsere Druckschrift über die Wirtschaftlichkeit von Zentralsteuerungs-Anlagen!





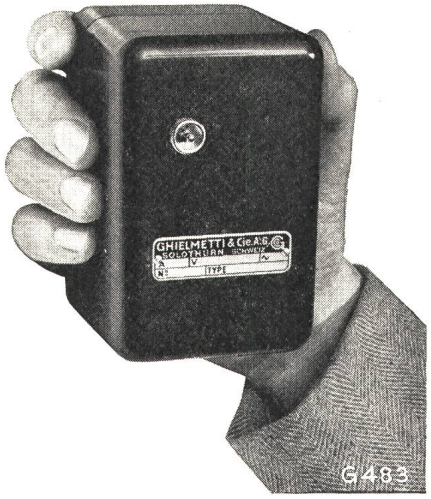


Obige Kurven, aufgenommen in einer Trafo-Station, zeigen die sofort in die Augen springenden Vorteile einer ZELLWEGER-Zentralsteuerung:

Senkung der Spitzenbelastung um 18,2 %
Erhöhung des Energieverkaufes während Zeiten schwacher Belastung um 49 %

Das ist einer der Gründe, warum z. B. im Netz der Dunedin City Corporation (Neuseeland) sukzessive alle Boiler durch 25000 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger (10000 Empfänger bereits in Betrieb) gesteuert werden. Die 9 Sendeanlagen erfassen ein Gebiet von mehr als 1200 km² mit ca. 100000 Einwohnern.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)



lieferbar ab Lager

GHIELMETTI

Kleinschütze

bis 15 A, 380 V~

1-, 2- und 3-polig

a) Normale Schaltschütze

für thermische Anlagen, wie Boiler, Waschmaschinen, Durchlauferhitzer usw.

b) Impuls-Schaltschütze (Schrittschalter)

d. h. EIN-AUS-Schaltung durch Eindraht-Impulssteuerung von einer oder mehreren Stellen aus.

Für automatische Steuerungen, Beleuchtungsanlagen etc., insbesondere für Treppenhaus- und Saalbeleuchtungen.

Telephon 065/2 43 41

GHIELMETTI AG. SOLOTHURN (Schweiz)
Fabrik elektrischer Schaltapparate

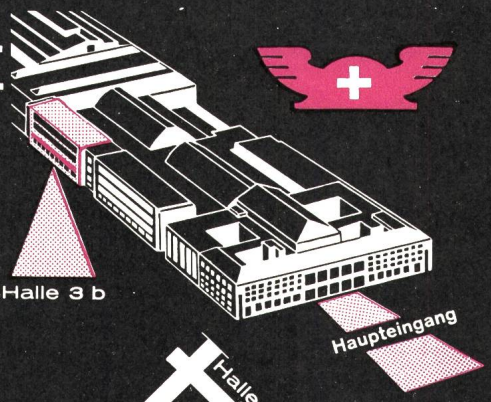
SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL

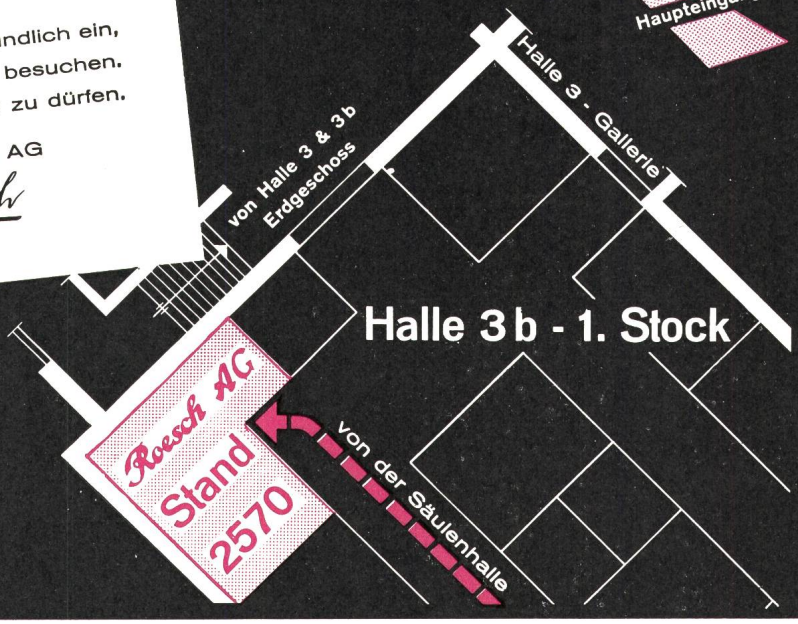
ROESCH A.-G. KOBLENZ/SCHWEIZ

Sehr geehrter Geschäftsfreund,

Auch dieses Jahr laden wir Sie freundlich ein, uns am MUBA-Stand in Basel zu besuchen. Es wird uns freuen, Sie begrüssen zu dürfen.

ROESCH AG
ARoesch

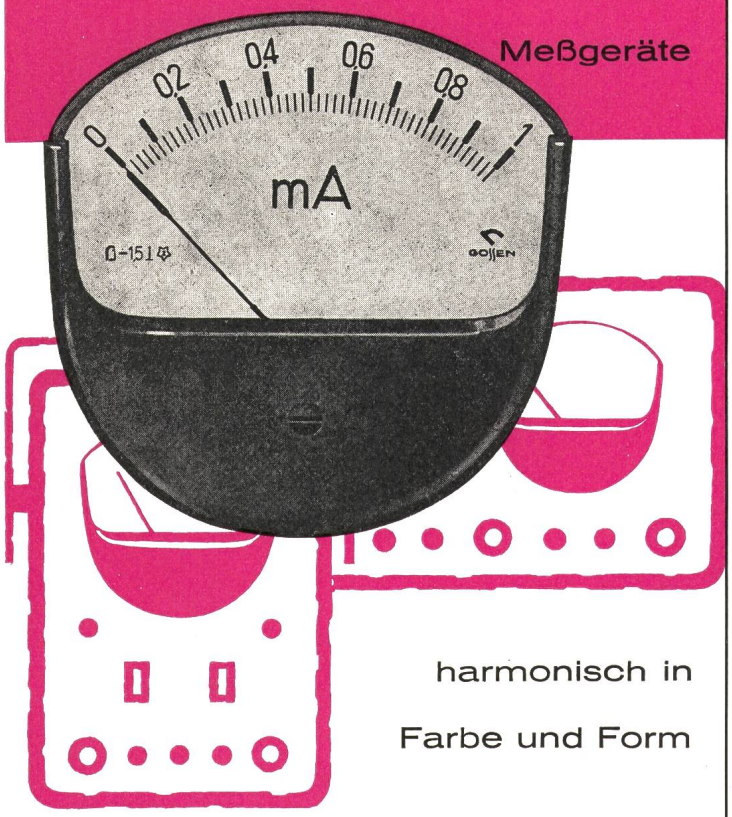




Sie finden uns in Halle 3b 1. Stock Stand 2570

EM-COLORS

moderne Meßgeräte



harmonisch in Farbe und Form

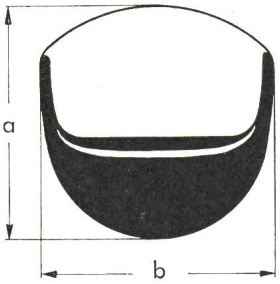
Meßgeräte mit vielen Vorzügen:

Flutlichtgehäuse haben schattenfreie Skalen und erlauben ein müheloses Ablesen auch bei schwacher Beleuchtung.

Größere Skalenbogen, größere Zahlen und größere Zeiger als bei normalen Geräten gleicher Größe.

7 Farben und 3 Größen erleichtern die Wahl für jede Verwendung als Drehspul-Meßgeräte mit oder ohne Gleichrichter, für Strom- und Spannungsmessungen in Gleich- und Wechselstrom.

Maße in mm	a	b
MM 1	44,5	44,5
MM 2	69	69
MM 3	89	89



EM-COLORS
schonen in richtiger Farbkombination das Auge und steigern die Leistung.

EM-COLORS
geben durch die Leuchtkraft ihrer Farben einen vorzüglichen Kontrast zur Frontplatte.

Bitte fordern Sie Angebote an!

Ulrich Matter AG Wohlen/Aargau

Elektrische Messinstrumente Telephon (057) 6 14 54

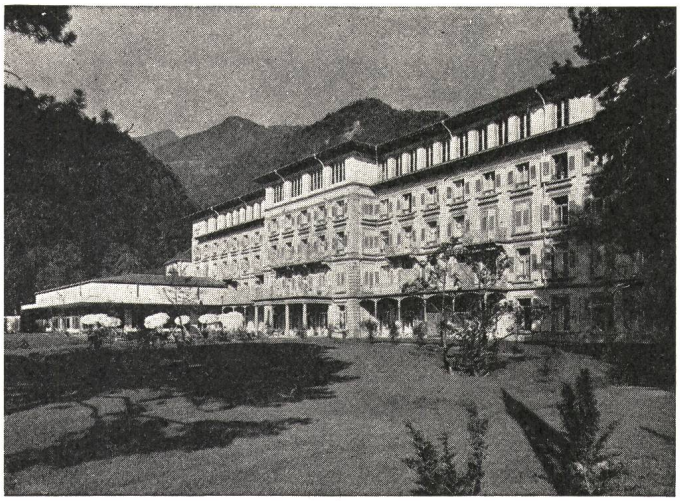
Star Unity

Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchlos · Rauchlos · Flammenlos

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

Kirchen	**Chalets**
Kindergärten	**Ein- und**
Hotels	**Mehrfamilienhäusern**
Restaurants	**Büros und Läden**



Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz. Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung

Fraumünsterkirche Zürich. Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich

Besuchen Sie uns an der MUBA Halle 13, Stand 4725

Star Unity AG

Elektro-Heizungen

Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz
Fabrik in Au/ZH Telephon 051/95 64 67

CHR. GFELLER AG

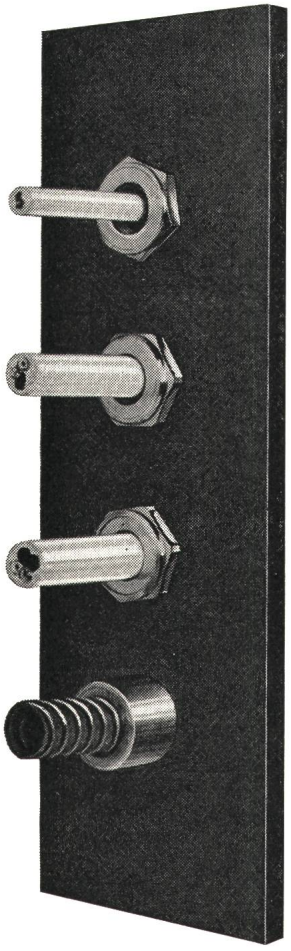
Telephon-Apparate
Leitungsdurchschalter
Telephon-Anlagen für Hotels und Spitäler
Fernsteuerungen und Fernmeldeanlagen
Wasserstandsfernmeldeanlagen
Bahntelephon- und Bahnsignalanlagen
Ausrüstungen für Skilift-, Luft- und Standseilbahnen

Feuerwehr- und Polizeialarmanlagen
Hörapparate «Bernaphon»
Höranlagen für Schwerhörige
Wechselsprechanlagen
Gegensprecheinrichtungen
Spritzformen für thermoplastische Kunststoffe

Bern-Bümpliz
Halle 3b Parterre Stand 911

Flamatt
Halle 3b 1. Stock Stand 2519

GFELLER



«AGRO» bringt die grosse Umwälzung im Sektor Elektro-Anschlüsse

Mit «AGRO»-Steckverschraubungen montieren Sie sämtliche Elektro-Kabel, Rohre und Metallschläuche in blanker und PVC umspritzter Ausführung.

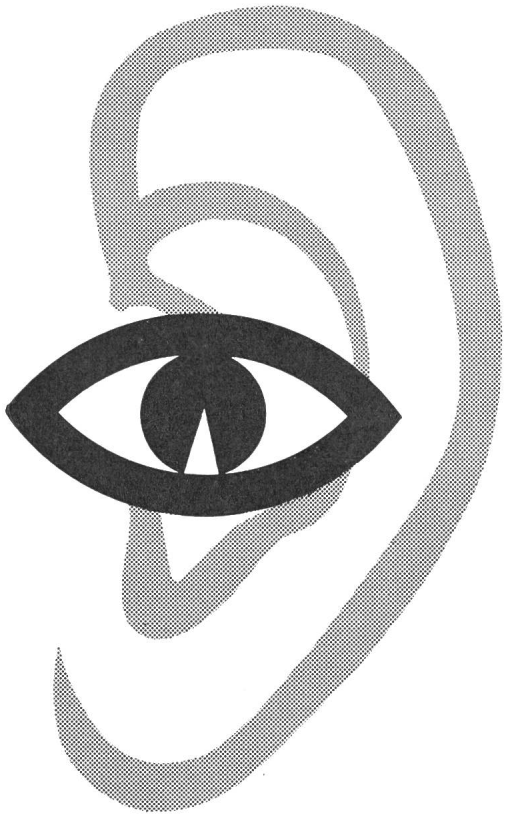
Ohne Schlüssel und Zange
schnellste zeitsparende Montage
Sensationell in Funktion und Bauart
Alle Typen kurz daher formschön

patentiert in vielen Ländern

Halle 3b 1. Stock Stand 2549

«AGRO» AG elektrotechnische Fabrik,
Hunzenschwil AG Tel. (064) 3 43 68

Nachrichten Technik



Einzelteile, Apparate, komplette Anlagen

Fernmeldeanlagen
Fernschreiber
Flugfunk und Flugsicherung
Funkgeräte
Gegensprechanlagen
Gleichrichterelemente und -geräte
Haustelephonanlagen
Kondensatoren
Kristalle und Kristallfilter
Lautsprecher
Messgeräte
Querstromlüfter
Relais
Röhren und Dioden
Senderausrüstungen
Spaltpolmotoren
Transistoren

1808

ITT Standard
EINE ABTEILUNG DER
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

ZÜRICH 4
ZWEIERSTR. 35
TEL. 051 / 25 45 10

ITT

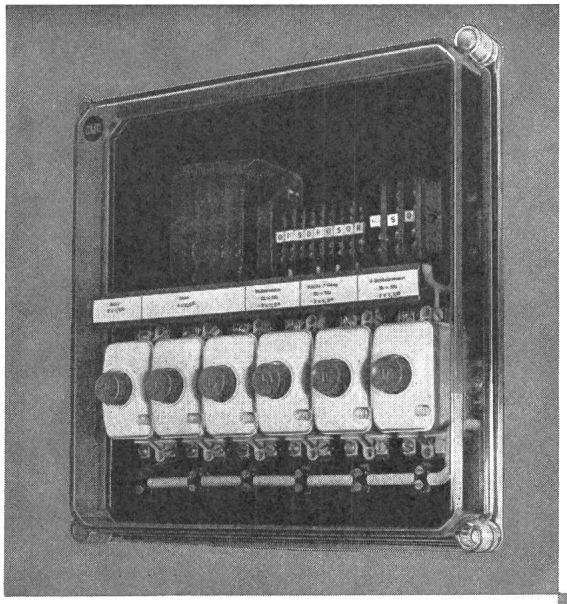
20%
LÄNGERE LEBENSDAUER
9000
STUNDEN

SYLVANIA
LIFELINE
MADE IN USA

TRACO TRADING COMPANY LIMITED **ZÜRICH**

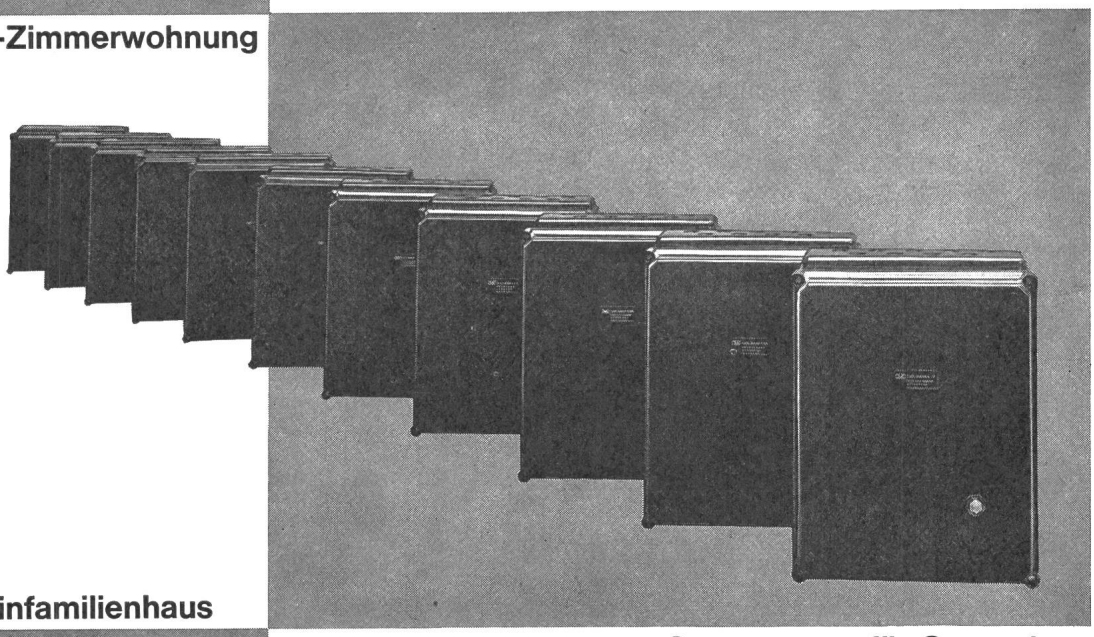
Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 22 23



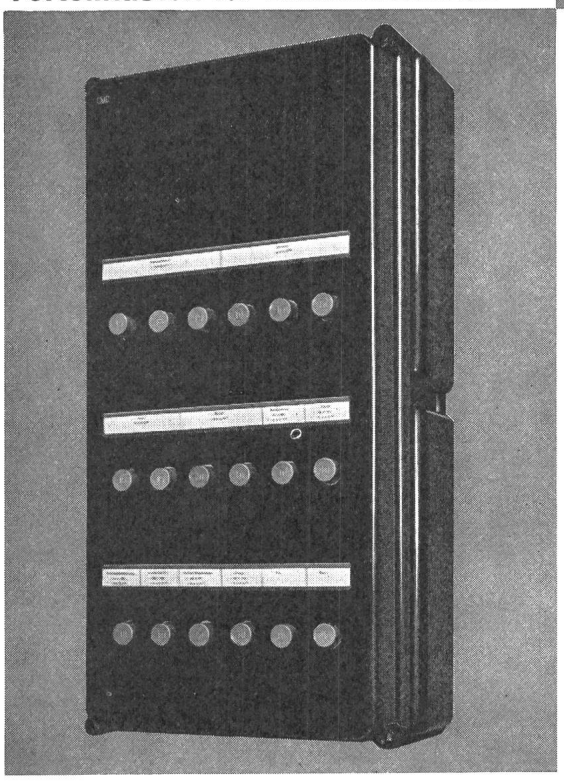
Verteilkasten für 3-Zimmerwohnung

Isolierstoff-Verteilkasten



Steuerungen für Garagetore

Verteilkasten für Einfamilienhaus



- spritzwassersicher und korrosionsfest
- zu Batterien kombinierbar
- mit normalem, schlagfestem oder durchsichtigem Deckel lieferbar
- für Auf- oder Unterputzmontage verwendbar
- Geringes Gewicht, daher rasche und leichte Montage

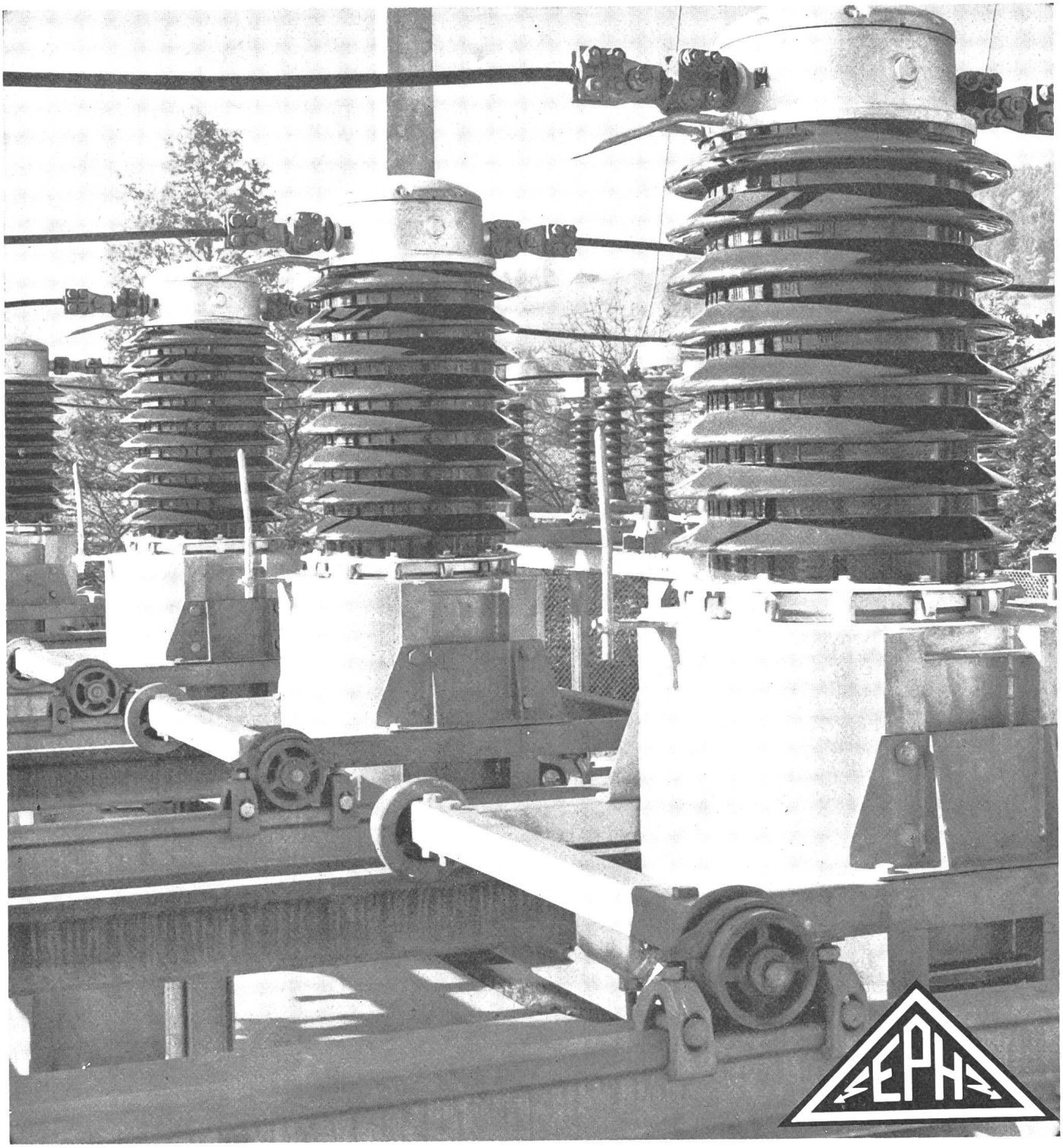
CMC

5796

Carl Maier & Cie, Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon 053 56131



Aus unserem Programm:

Messwandler:

Strom- und Spannungswandler, Messgruppen, bis 100 kV in verschiedenen Bauarten.
Obenstehendes Bild zeigt: 60-kV-Messgruppen in einem schweizerischen Unterwerk.

EPOLIT-Kunstharzteile:

Stützer, Durchführungen, Kabelträger sowie Isolierteile aller Art in Giessharz, Glasharz (Laminate), Schleuderguss, Pressguss usw.

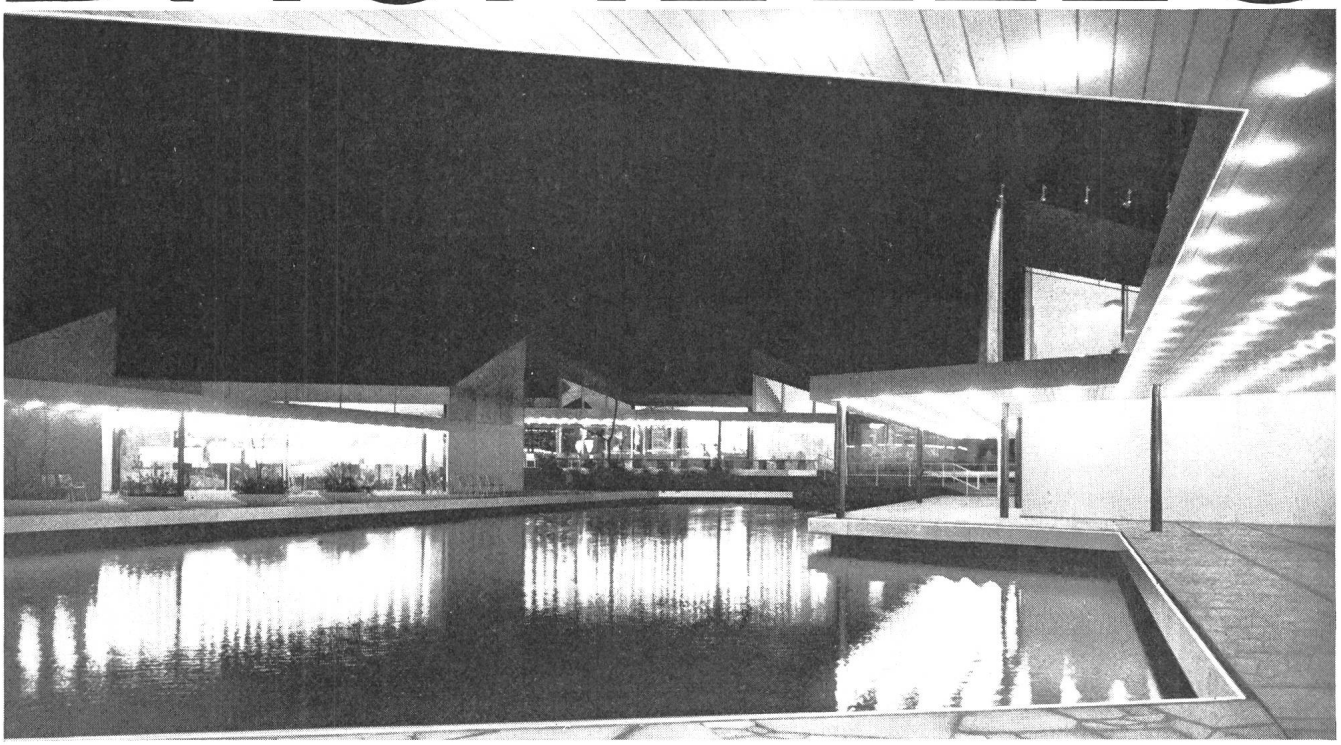
Schweissabteilung:

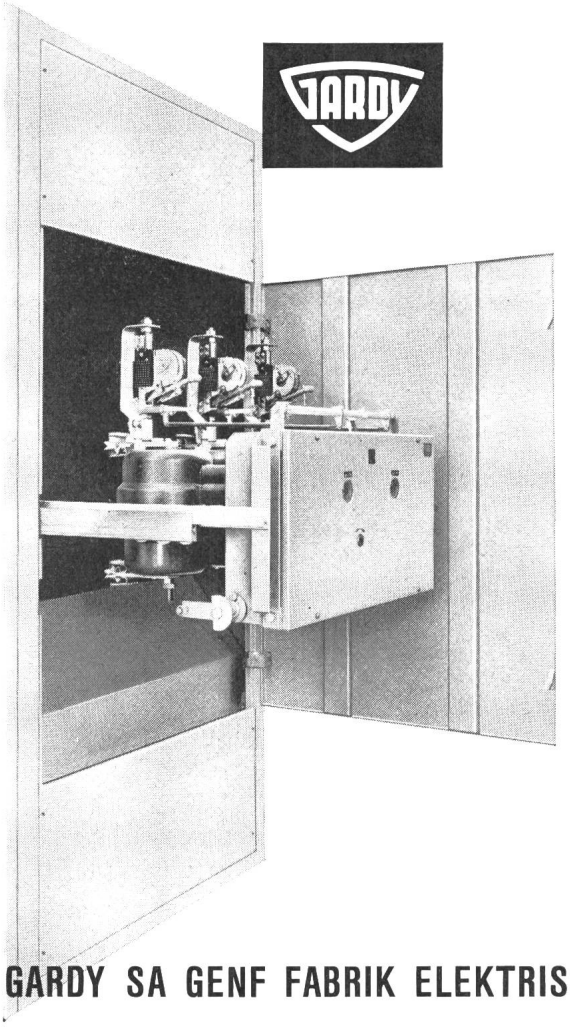
Schweisstransformatoren, Schweissumformer, Benzin- und Dieselschweissaggregate, Punktschweissmaschinen, Zubehör, Elektroden usw.

AG EMIL PFIFFNER & CIE.

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE, HIRSCHTHAL AARGAU

BRUXELLES





Lichtzauber — Ruhm der Schweiz.

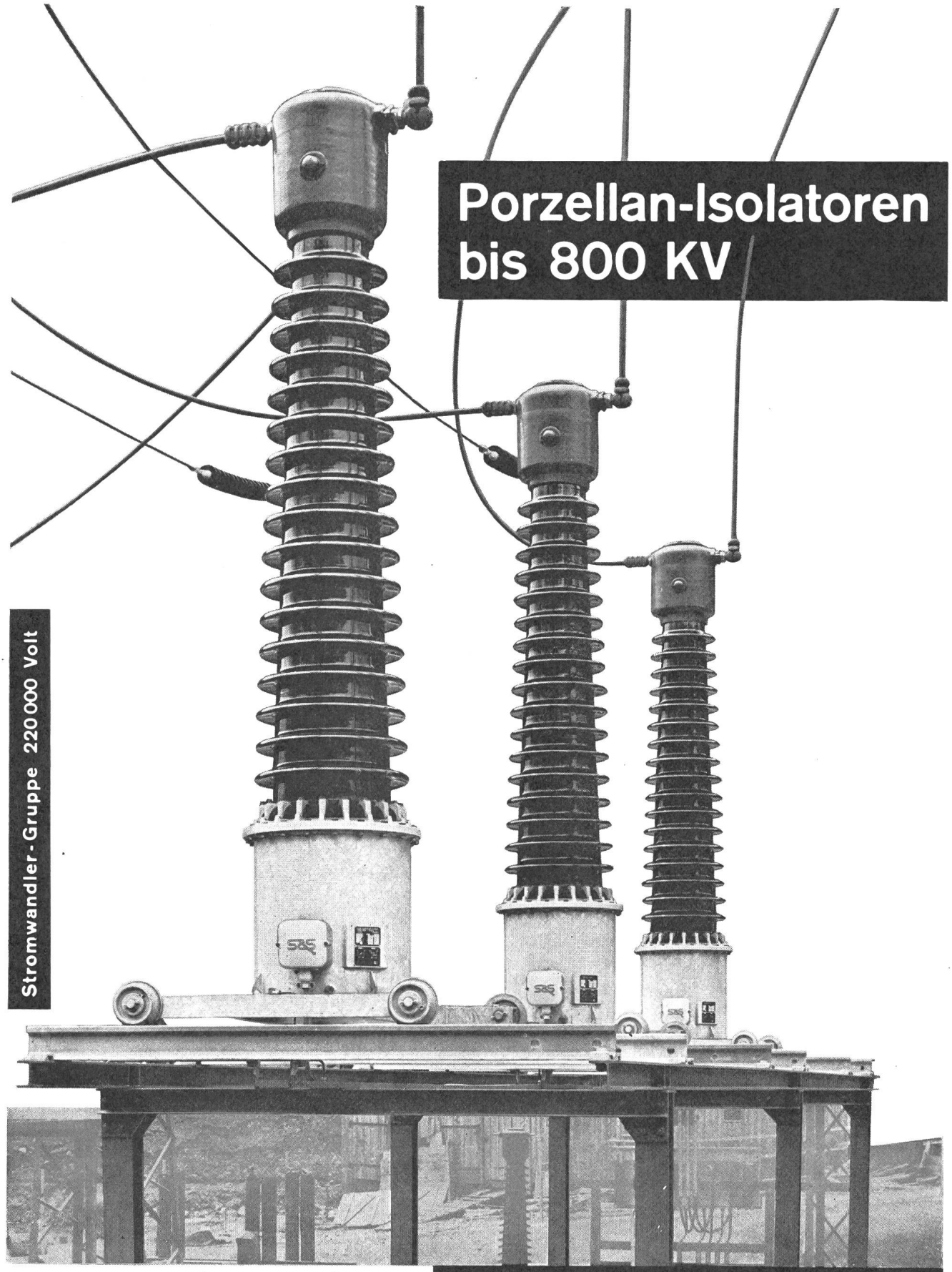
COUPARC

Es sind bereits 5 Jahre her, dass zum Schutz der elektrischen Installationen des Schweizer Pavillons an der Weltausstellung in Brüssel von den verantwortlichen Stellen der oelarme Leistungsschalter COUPARC gewählt wurde.

Unsere Leistungsschalter COUPARC haben die Organisatoren voll befriedigt, und bilden einen Beitrag für die Verbreitung des Qualitätsbegriffes für Schweizer Erzeugnisse.

Die stark reduzierten Abmessungen, der einfache Unterhalt sowie das einwandfreie Funktionieren genügen den höchsten Ansprüchen.

GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG



Embrach Suisse

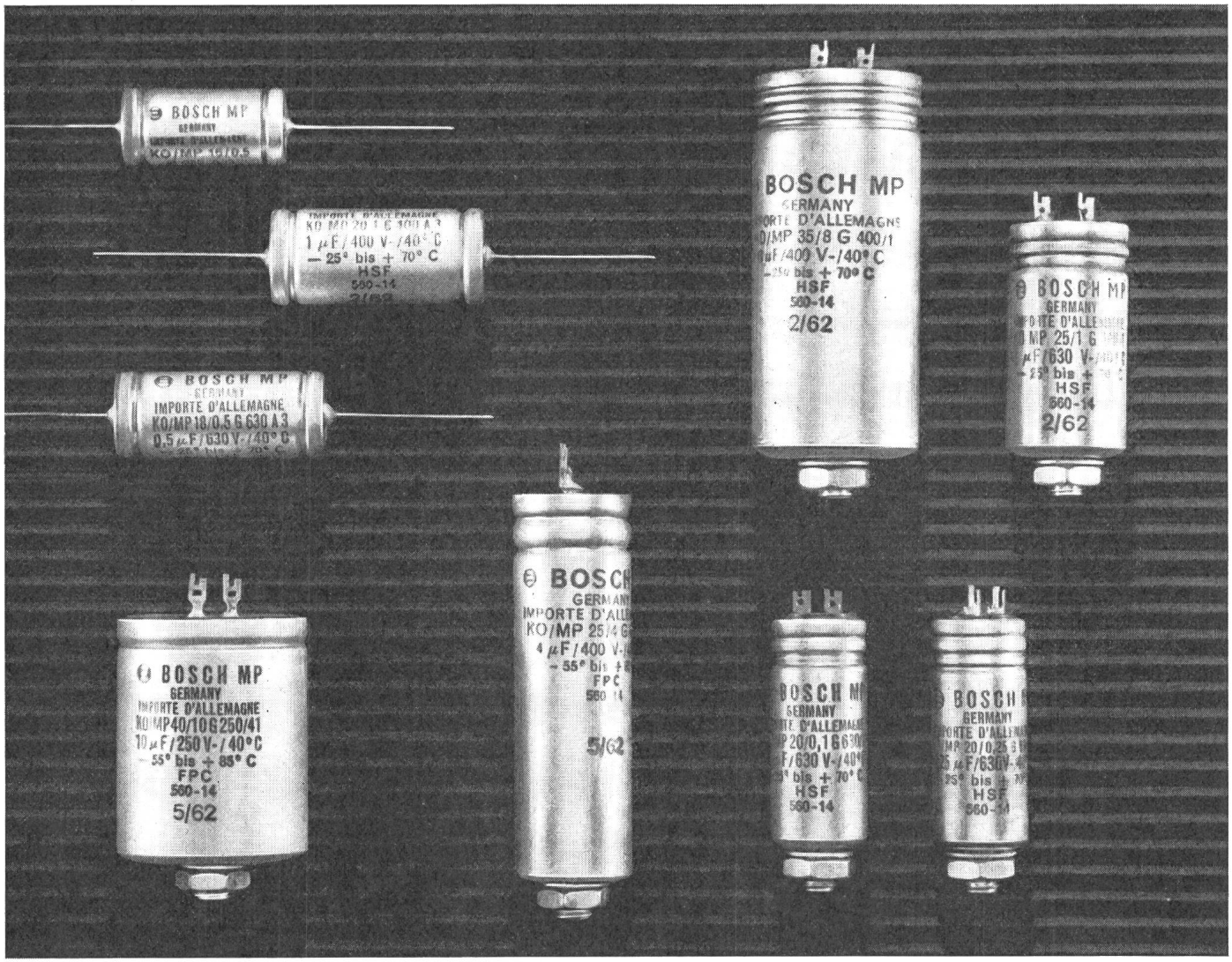
Steinzeugfabrik Embrach AG
Abt. Elektro-Isolatoren Embrach ZH

BOSCH

MP Kondensatoren

- selbstheilend
- kurzschlussicher
- überspannungsfest
- mehrjährige Werksgarantie
- preisgünstig

Sind auch von der Schweizer-Industrie seit mehr als einem Jahrzehnt anerkannt als Erzeugnisse hoher Betriebszuverlässigkeit. Das Ergebnis der letzten zehn Jahre Grossserien-Erfahrungen: Auf 10 000 MP-Kondensatoren 3 Ausfälle in 30 000 Stunden.

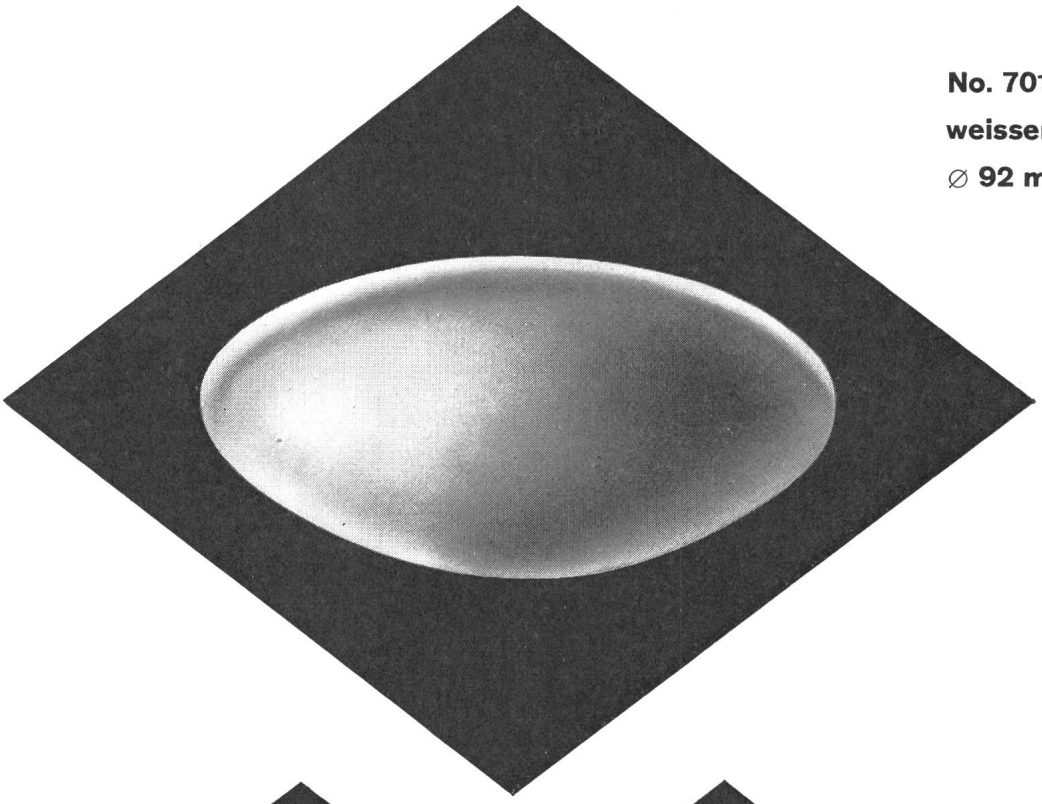


FABRIMEX

Fabrimex AG. Zürich
Kreuzstrasse 36
Telephon 051/34 10 31

Abschlussrosette

ohne sichtbare Befestigungsschrauben



No. 701
weisser Isolierpresstoff
∅ 92 mm

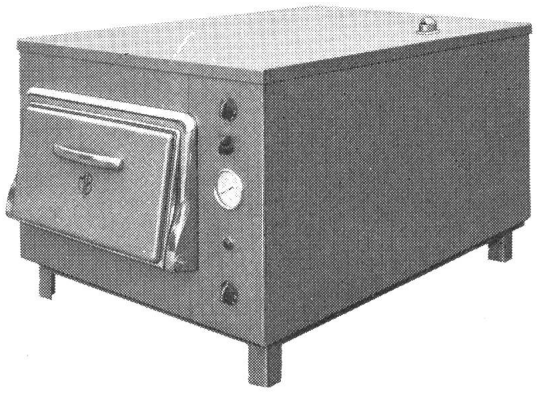
Montage: 1. Bügel festschrauben 2. Rosette aufstecken und 3. um 30° drehen!

Zu beziehen durch die Elektrogrossisten.

Tschudin & Heid AG.

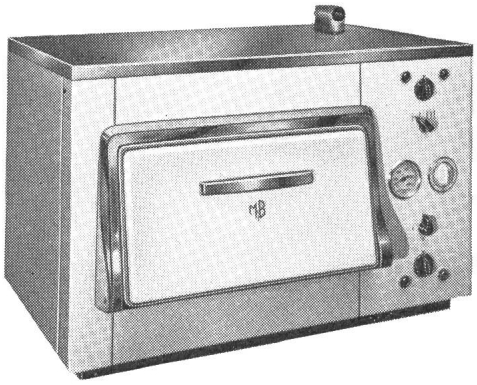
elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

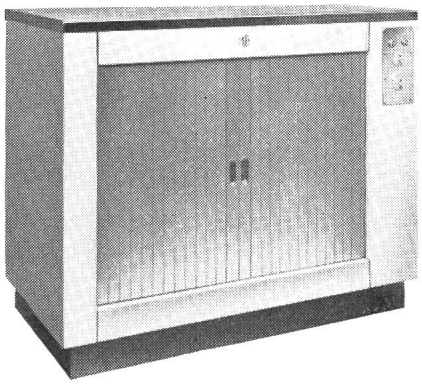
Reinach BL



MLB-Bauern-Brotbackofen – erleichtert die Arbeit – ist immer betriebsbereit – ist günstig im Preis.

MLB-Fleischkäse-Backofen auf Wunsch auch mit Infrarot-Grill, Laufwerk und Bratspiess.





MLB-Speise- und Tellerwärmer alleinstehend oder für Einbau in allen Grössen mit Thermostaten.

Unser Fabrikationsprogramm:

Für Metzgereien:
Kipp-Kochkessel
Fleischkäse-Backofen

Für Landwirtschaft:
Futterkocher
Bauern-Brotbackofen

Für Grossküchen:
Elektrischer Kipp-Kochkessel
Kipp-Bratpfannen
Wärme-Schränke
Gross-Rechauds
Bains-Marie

Max Bertschinger & Co.
Lenzburg Telefon (064) 8 27 12

Coupon
(gratis und unverbindlich)

Name _____

Strasse _____

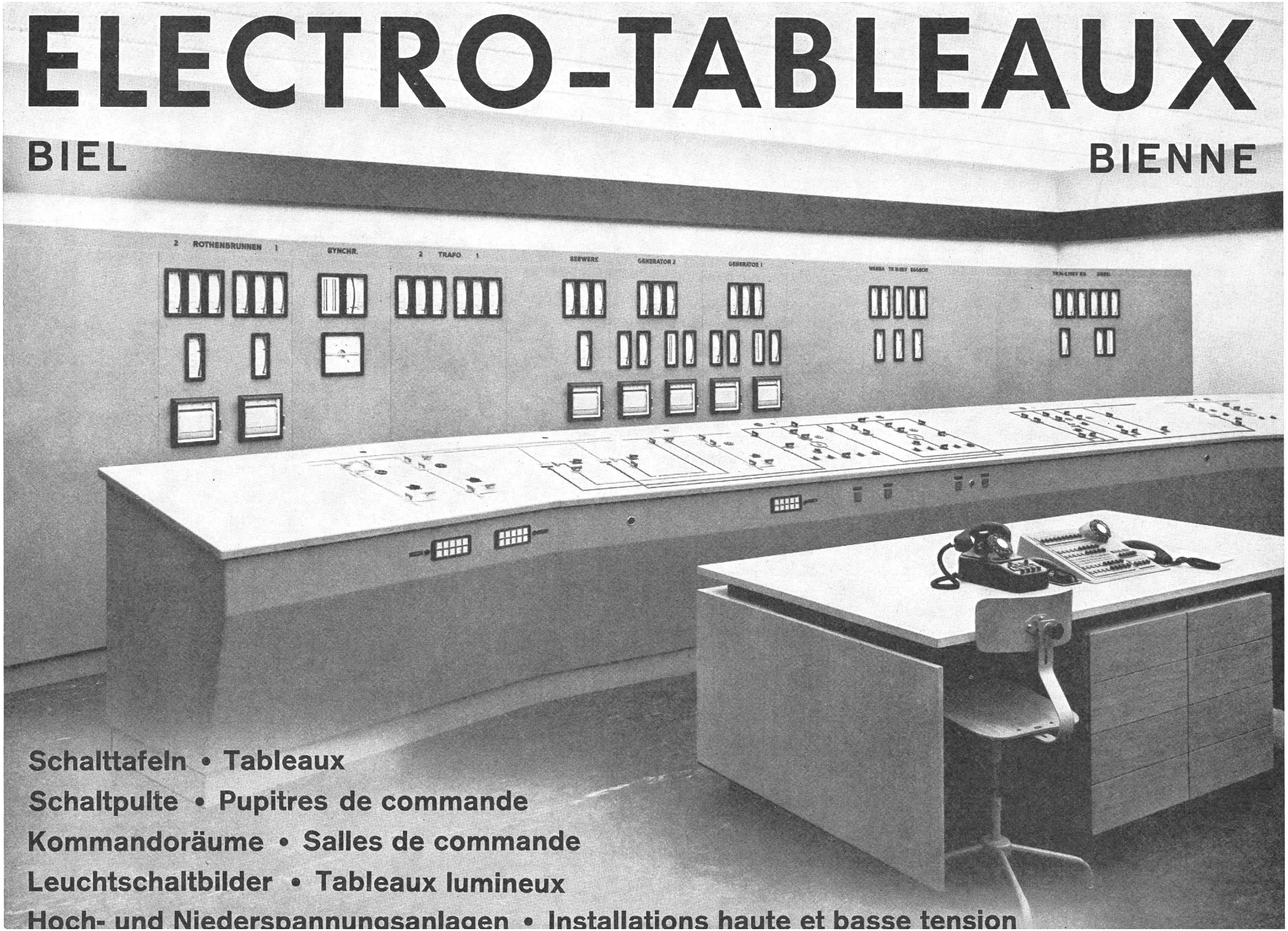
Ort _____

Interesse für _____

Bulletin SEV

ELECTRO-TABLEAUX

BIEL BIENNE



Schalttafeln • Tableaux

Schaltpulte • Pupitres de commande

Kommandoräume • Salles de commande

Leuchtschaltbilder • Tableaux lumineux

Hoch- und Niederspannungsanlagen • Installations haute et basse tension

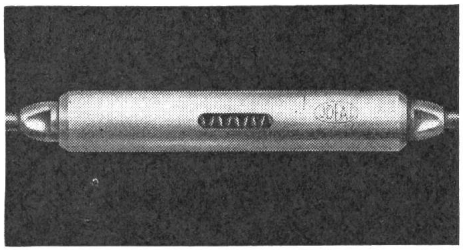
zuverlässig ...

ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

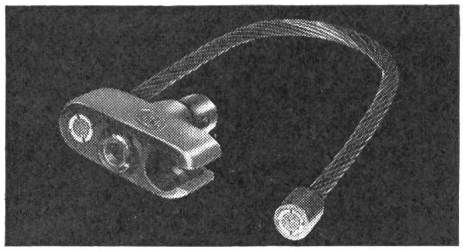
Bezug durch VLE-Grossisten

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

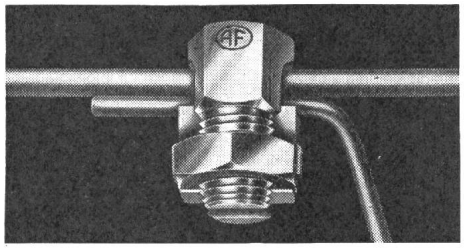
I D E A L-Muffen 3 mm ⌀ - 150 mm²



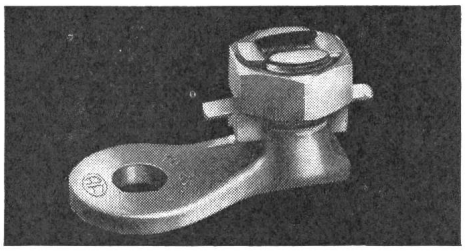
I D E A L-Konusendverbinder



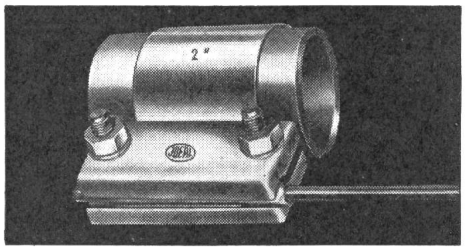
S E R R O D U R-Klemmen 10-240 mm²



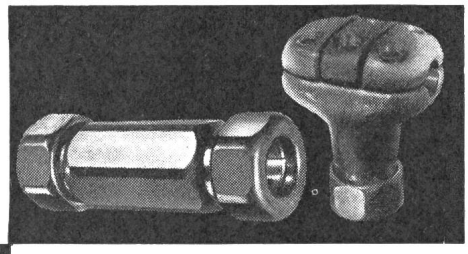
I D E A L-Kabelschuhe 25-240 mm²



I D E A L-Briden für Netzerdung



A F-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

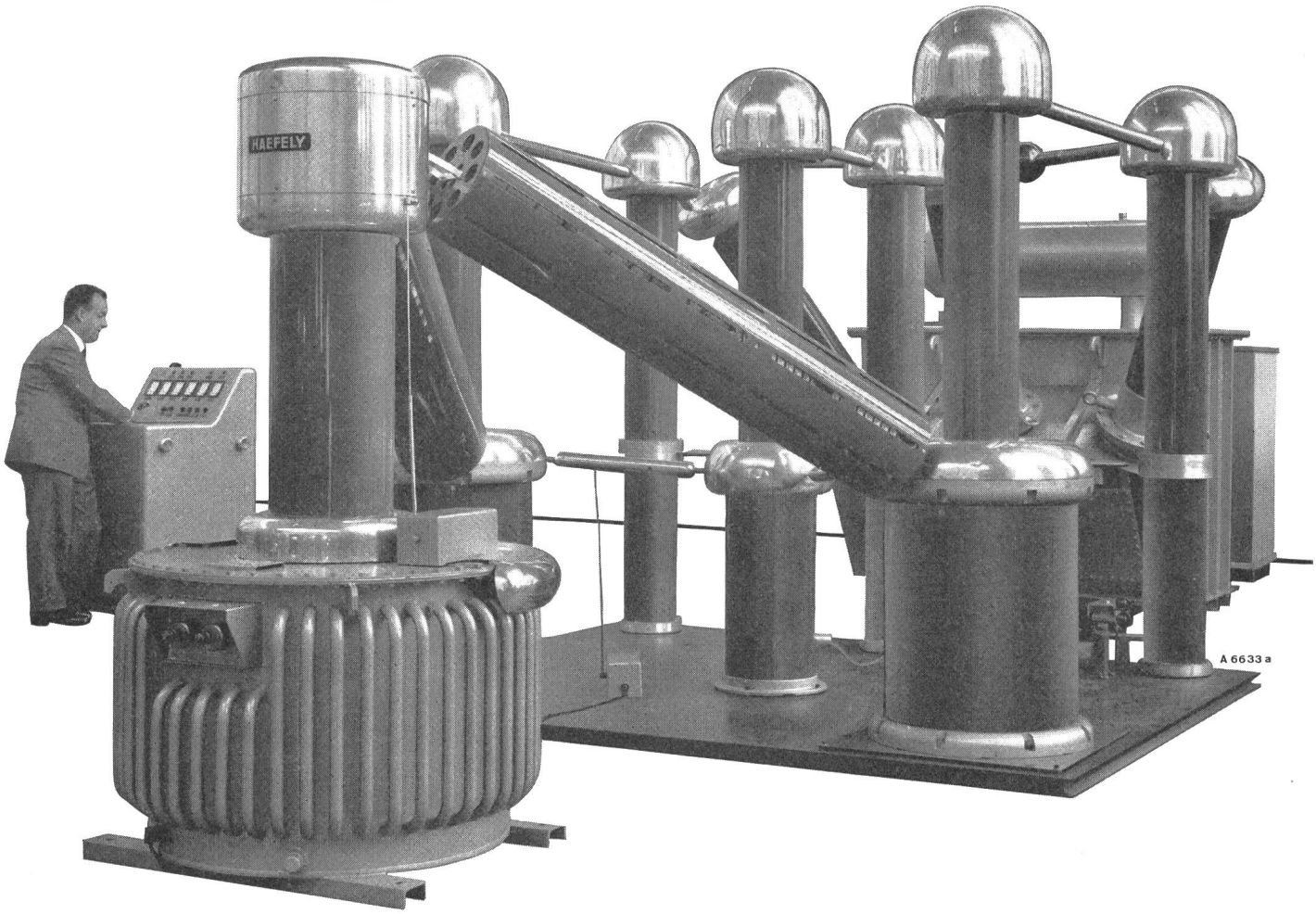
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

✆ 065 / 3 66 75

HAEFELY

Hochspannungsgleichrichter 100 kW mit Silizium-Dioden

Nennspannung:	kontinuierlich regelbar 0–200 kV	0–100 kV
Nennstrom:	0,5 A	1,0 A
Welligkeit:		± 0,1 %
Polarität:	positiv oder negativ umschaltbar	



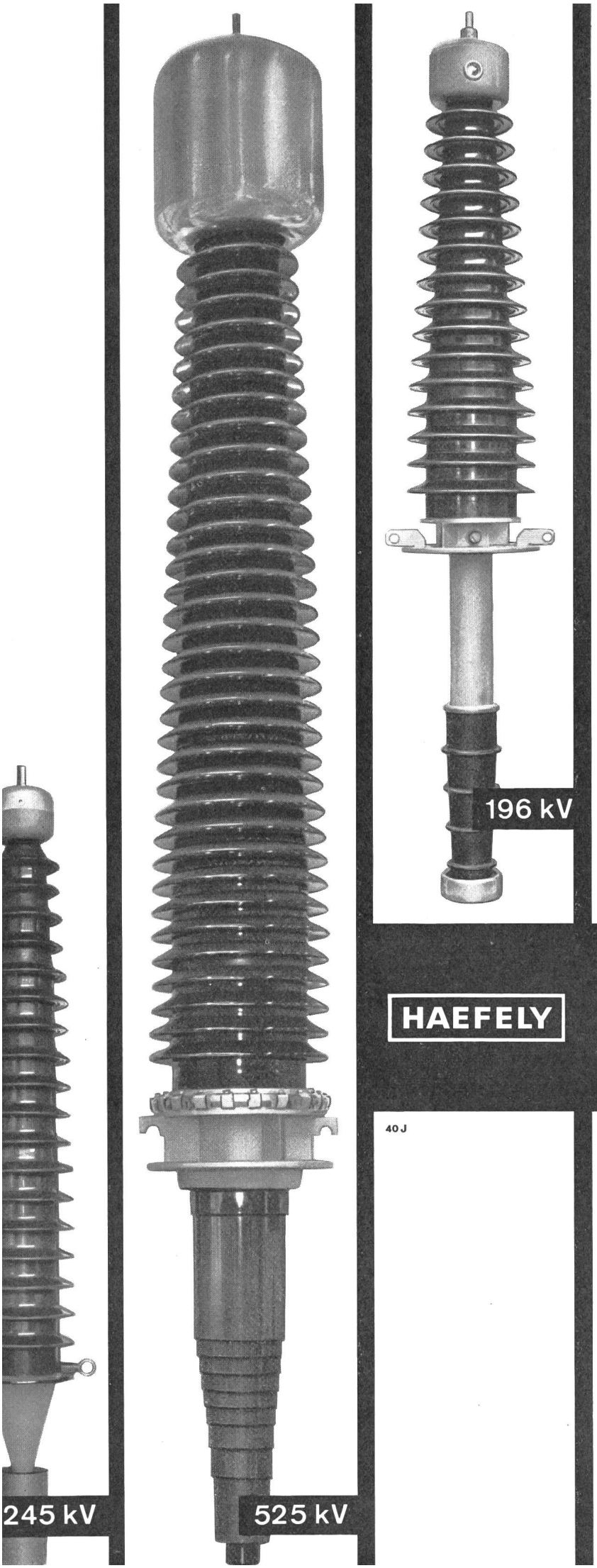
Mit dieser Anlage ist HAEFELY auf dem Gebiet der Hochspannungsgleichrichter der erste Schritt von Milliampères zum Ampère gelungen. Die ausgereifte Konstruktion dieser Neuentwicklung bietet die folgenden Vorteile:

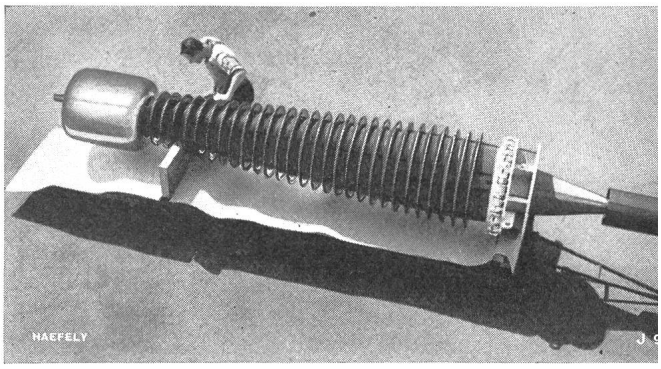
Kontinuierliche Spannungsregelung, Polaritätswechsel durch einfachen Umbau, Fernbedienung von zentralem Kommandopult, schnelle automatische Schutzeinrichtungen gegen Überspannungen und Überströme, Verriegelung gegen Fehlbetätigung, automatische Erdungseinrichtung.

Wir liefern Hochspannungsgleichrichter mit Siliziumdioden für Versuche zur Energieübertragung mit hochgespanntem Gleichstrom, für Kabelprüfungen, zum Aufladen von Stromstossbatterien und für die Speisung von Partikelbeschleunigern mit hohem Strahlstrom.

95 A

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL





Transformator-Durchführung 420 kV

HAEFELY

Kondensator-Durchführungen

40 J

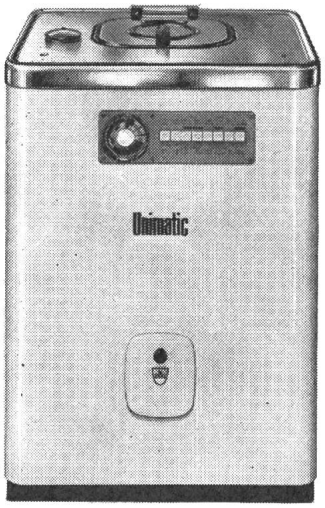
Wir liefern Kondensatordurchführungen für alle Anwendungen der Starkstromtechnik

für Transformatoren:	Innenraum- und Freiluft-Typen bis Nennspannungen von 525 kV.
für Generatoren:	gasdichte Typen bis Nennstrom von 20 000 A.
für Unterwerke:	Wanddurchführungen und isolierte Sammelschienen mit Längen bis 12 m.

Hartpapier, ölimprägniertes Papier und Epoxygiessharz kommen je nach technischen Forderungen an das Dielektrikum zum Einsatz. Wir besitzen daher eine vielseitige und langjährige Erfahrung, die uns ermöglicht, aktuelle Probleme wie thermische Stabilität, Ionisationseinsatzspannung, Gasdichtigkeit, mit Erfolg zu lösen.

EMIL HAEFELY & CIE AG
BASEL

Unimatic



50 JAHRE
ZUGER
QUALITÄT

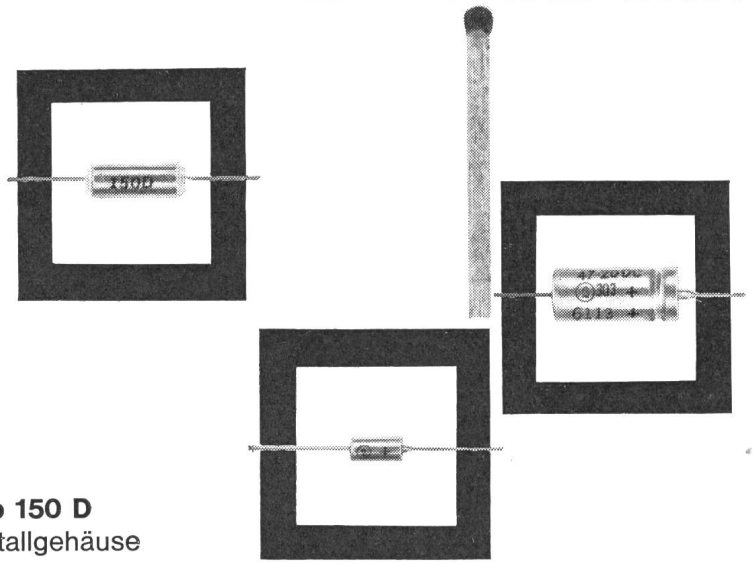
V
ZUG

Wenn Sie das Beste wollen, wählen Sie die vollautomatische Waschmaschine Unimatic. Sie vereint unübertroffene Qualität und modernsten Komfort. Angenehm und sicher ist die Tastenbedienung, praktisch und von den Frauen hochgeschätzt die Obeneinfüllung. Unimatic für höchste Ansprüche. Verzinkerei Zug AG, Zug, Telephon (042) 4 03 41

MUBA: Halle 20, Stand 6520

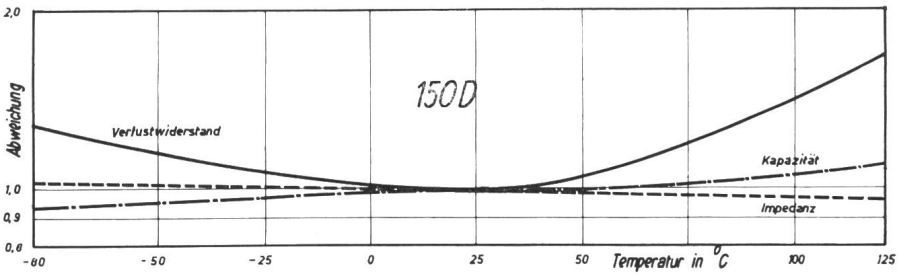
Câble
préimprégné
pour
fortes
dénivellations
PiPb
Vorimprägnierte
Papierbleikabel
für
grosse
Höhenunterschiede
COSSONAY
SA. DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

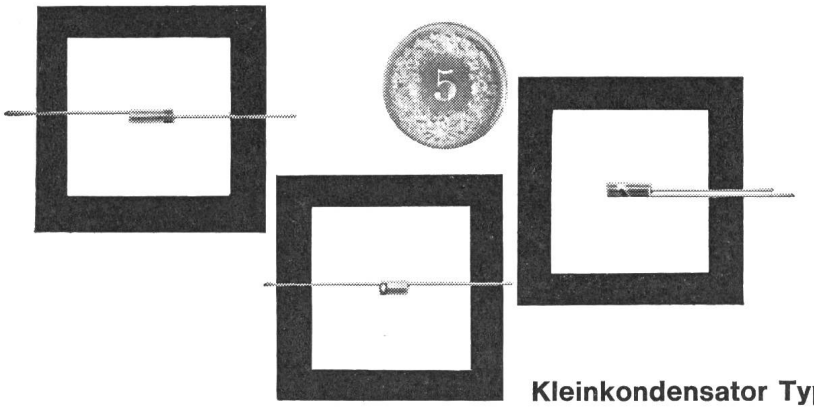
Tantalkondensatoren mit festem Dielektrikum



Kleinkondensator Typ 150 D
in dicht verlötetem Metallgehäuse

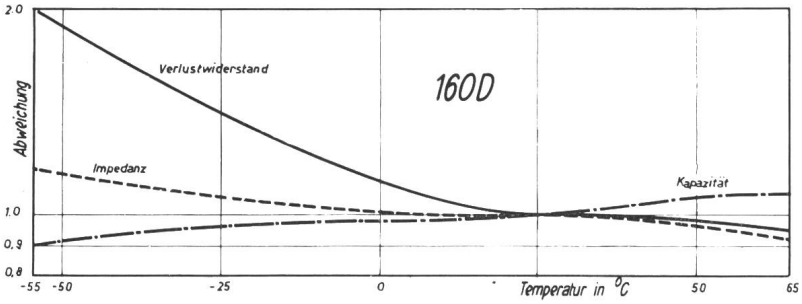
Betriebstemperaturen zwischen −80° C und + 125° C. Kapazitäten 0,0047 µF bis 330 µF.
Kapazitätstoleranz von ± 5%, ± 10% und ± 20%, gemessen bei angelegter Wechselspannung von 2V/120 Hz und 25° C Umgebungstemperatur
Betriebsgleichspannungen zwischen 6V und 50V
Typ 150D erträgt kurzzeitig den 1,2- bis 1,3-fachen Wert der Nennspannung
Zulässiger Reststrom ≤ 1uA gemessen bei angelegter Nenngleichspannung und 25° C Umgebungstemperatur für Kondensatoren deren Produkt C.U. ≤ 250 ist.





Kleinkondensator Typ 160D
in giessharzversiegelter Polyesterhülse

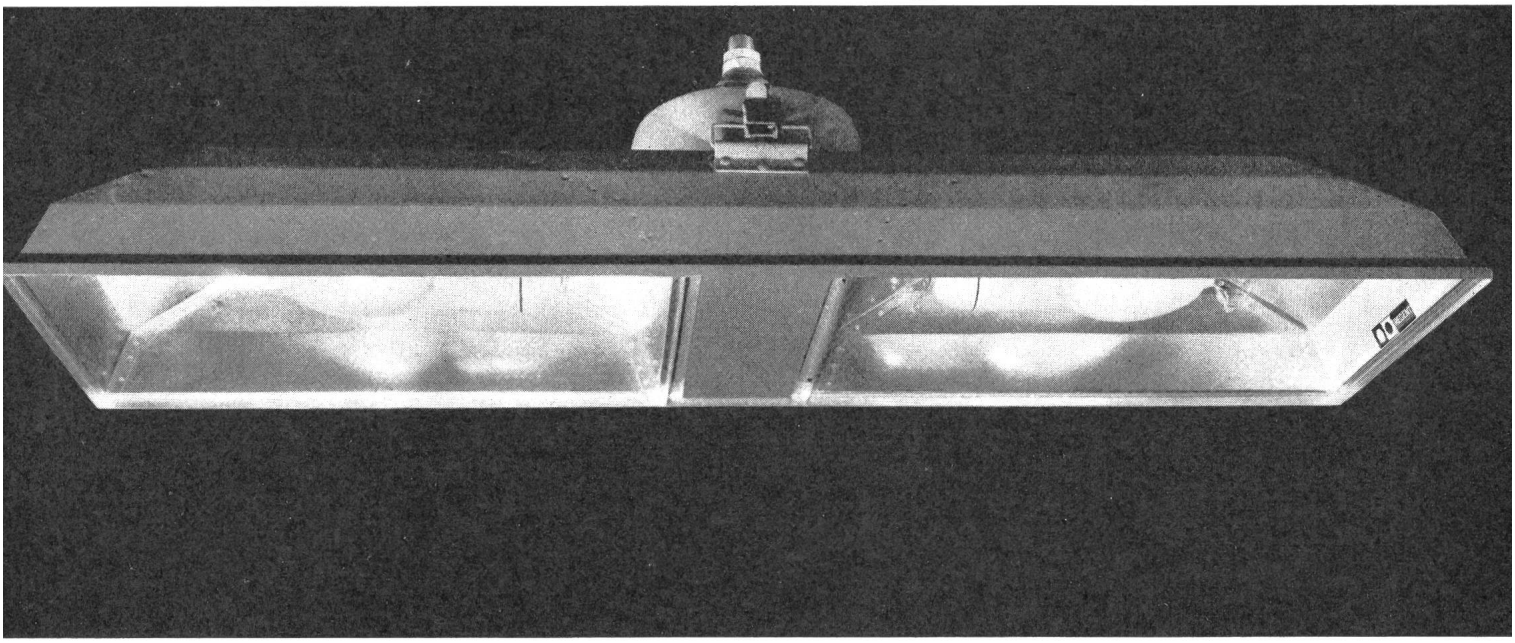
Betriebstemperaturen zwischen −55° C und +85° C
Kapazitäten von 0,01 µF bis 10 µF
Kapazitätstoleranz ± 40% bei 1000 Hz und 25° C
Betriebsgleichspannungen zwischen 2V und 15V
Typ 160D erträgt kurzzeitig den 1,25-fachen Wert der Nennspannung
Höchstzulässiger Reststrom ≤ 1,5 µA, gemessen bei angelegter Nennspannung und 25° C Umgebungstemperatur

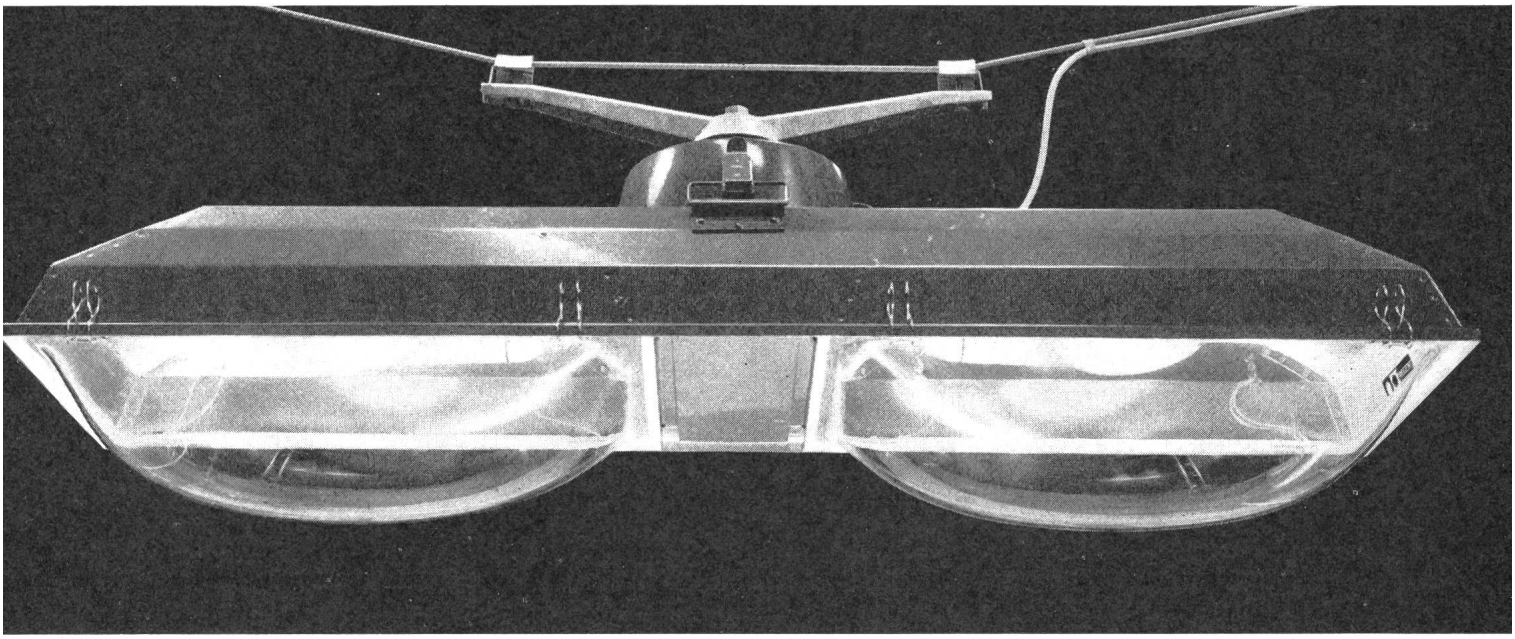


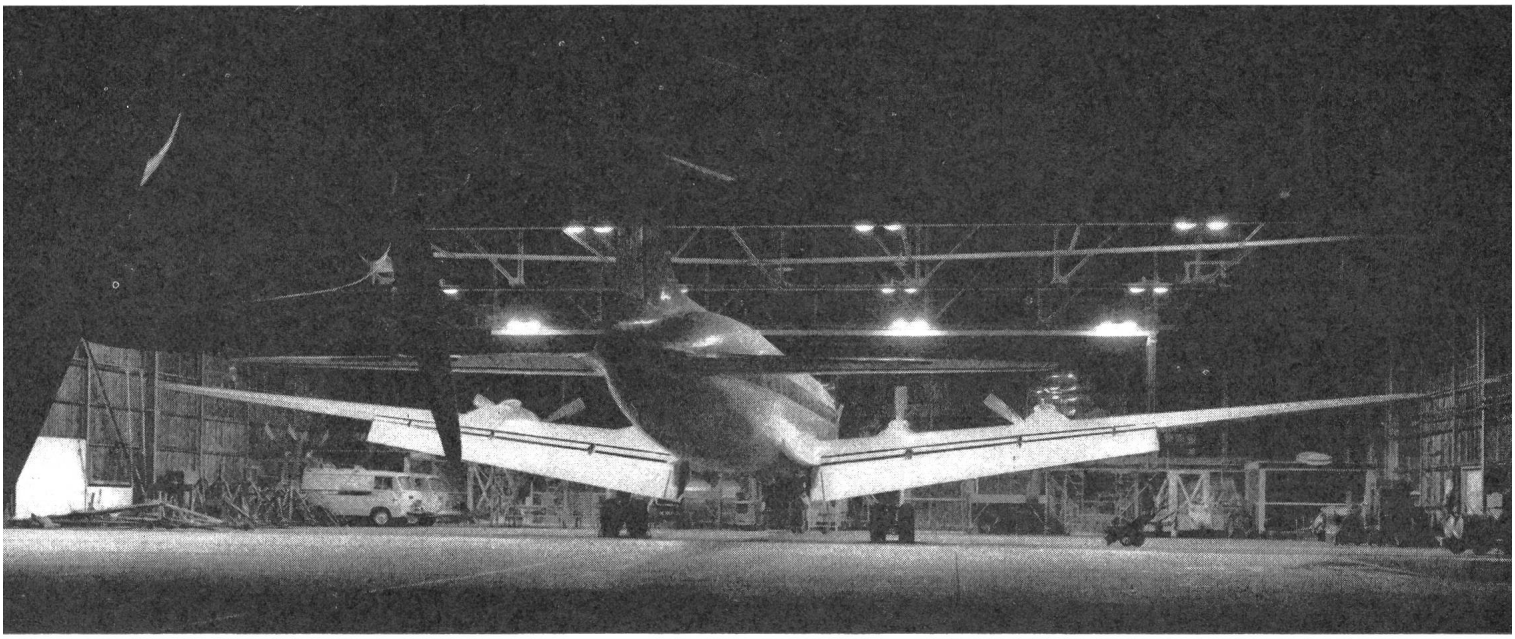
SPRAGUE
the mark of reliability

TELION elektronik
Generalvertretung: Telion AG Zürich 47
Albisriederstrasse 232, Tel. (051) 54 99 11

Regent Beleuchtungskörper Basel



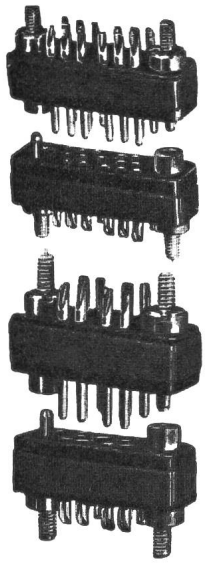




Wir beraten

Industrie- und Strassenleuchten auf Grund

Regent Beleuchtungskörper,



Bitte besuchen Sie uns an der

Schweizer Mustermesse Basel

Halle 3b/I.Stock — Stand Nr. 2565

Tuchel-Kontakte

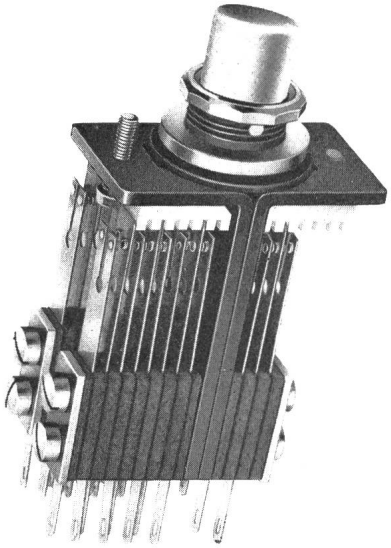
Neueste Ausführungen:

— Kontakt-Leisten nach MIL-Norm

— Stecker-Leisten für gedruckte Schaltungen

— Kleinstkupplungen für Schwachstrom

— Kupplungen robuster Ausführung (bis 30 A) für Maschinen- und Fahrzeugbau



Mehrfachkontakt- und Druckschalter

(Fabrikant: Roser, Bern)

für Schwachstrom

vielseitig kombinierbar, bis 60 Federn

kleinste Einbaumasse

zwangsläufige Schaltung

Betriebsstundenzähler

«CIBERCO», J. Ch. Ciana, Nidau

Kleinste Einbaumasse

Betr. Spannung 1,5—3 V=

Anzeige durch Zeiger bis 6000 Stunden oder durch Zahlenrollen bis 10000 Stunden

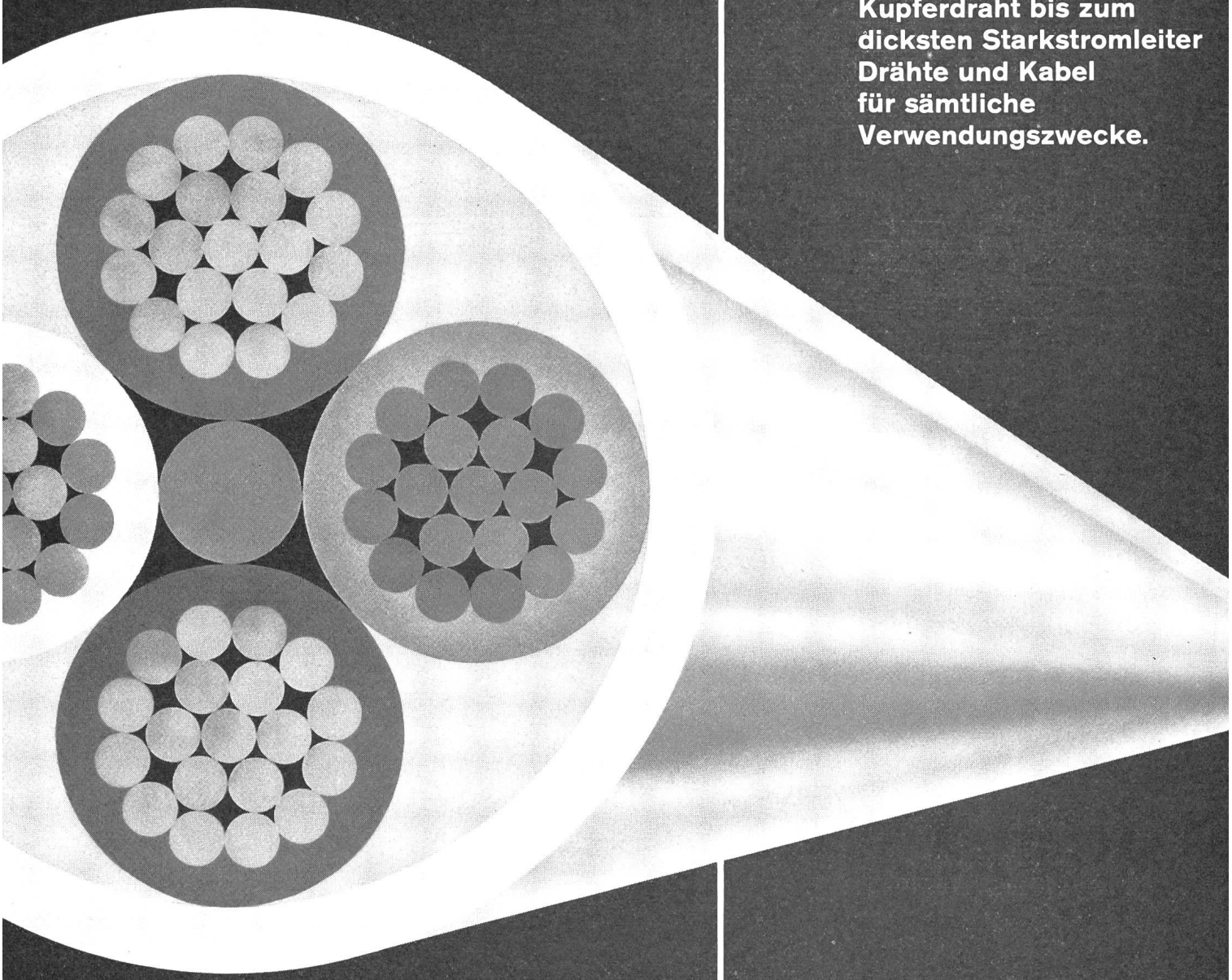
ROSCHI ELECTRONIC AG. WORB BE

Telephon (031) 67 33 57

Sicherheit durch Qualität

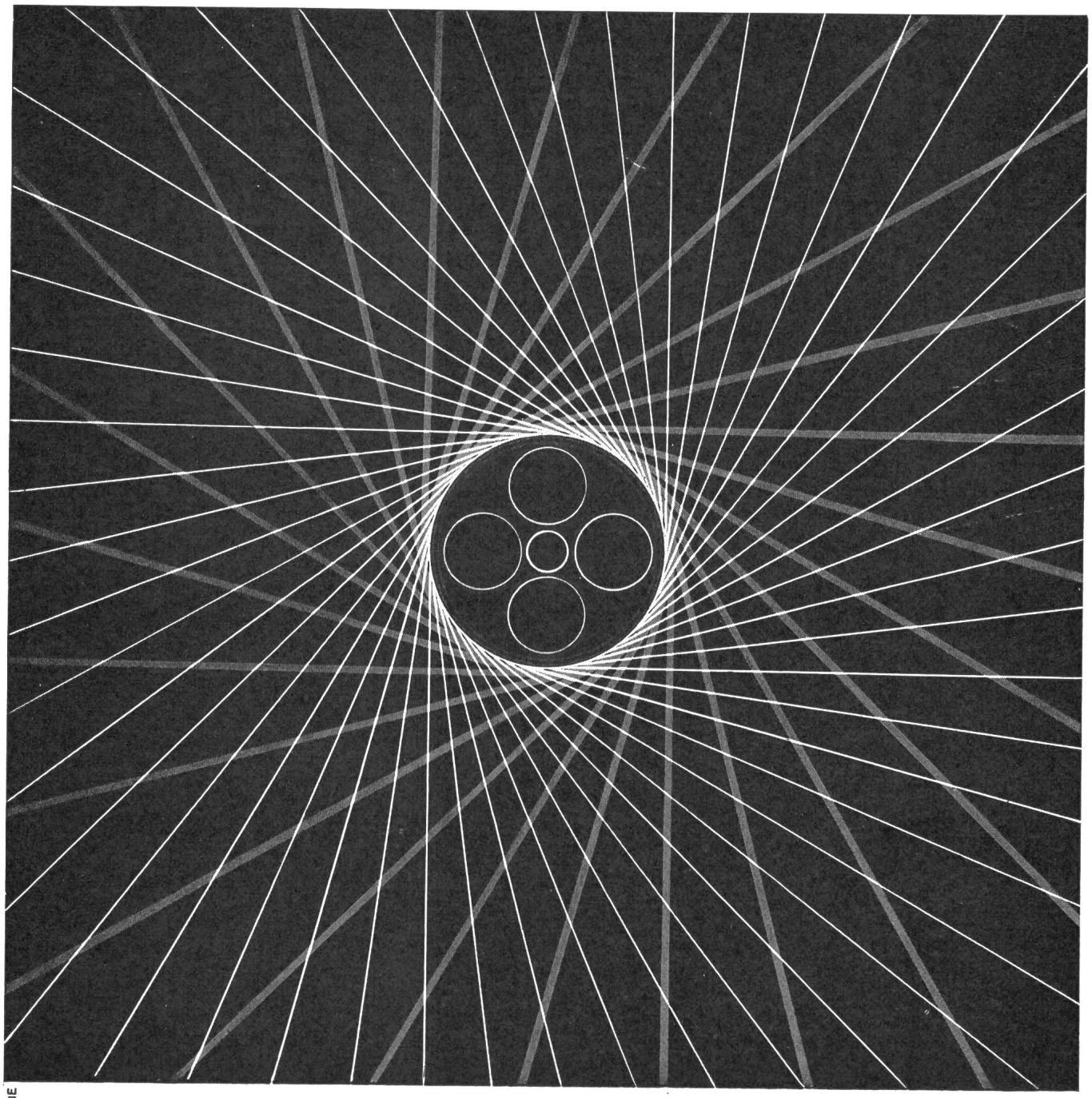
Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

SUHNER + CO AG
HERISAU



CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

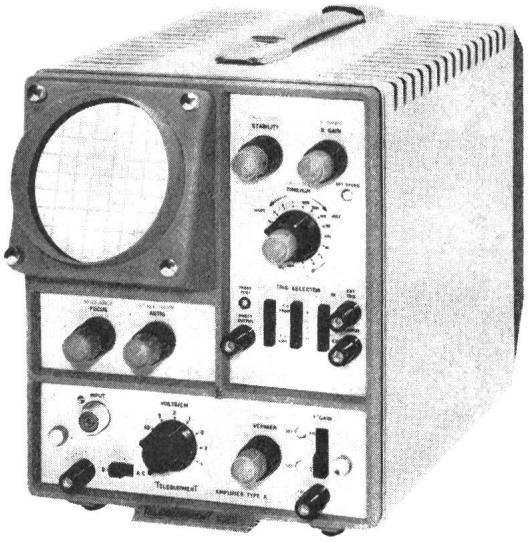
THERMOPLASTKABEL

CORTAILLOD

Ihr nächster Oszillograph ein

TELEQUIPMENT

Durch die Leistungsfähigkeit seiner tragbaren Oszillographen hat Telequipment Ltd. einen weltweiten, guten Ruf erlangt. Innerhalb weniger Jahre wurden bereits mehr als 10 000 Telequipment-Oszillographen in über 50 Ländern auf der ganzen Welt in Betrieb genommen.
Aus diesem Programm stellen wir Ihnen ein Modell kurz vor:



Modell S-43

einstrahliger, tragbarer Labor-Mess-Oszillograph mit 3 diversen Y-Einschubverstärkern.

- **Bandbreite 0—15 MHz**
- **Abschwächer u. Zeitablenkung geeicht**
- **Max. Empfindlichkeit 100 μV/cm**
- **Anstiegszeit 20 ns**
- **4″ Rohr, 3,5 kV**
- **ausserordentlich günstiger Preis**

Gerät mit Verstärker:

A Gen. Purpose	B Differential	C High Gain
DC — 15 MHz 100 mV/cm	DC — 75 kHz 1 mV/cm	DC — 15 MHz 100 mV/cm
DC — 1 MHz 10 mV/cm		DC — 1 MHz 10 mV/cm
		3 Hz — 75 kHz 100 μV/cm
Fr. 1475.—	Fr. 1680.—	Fr. 1605.—

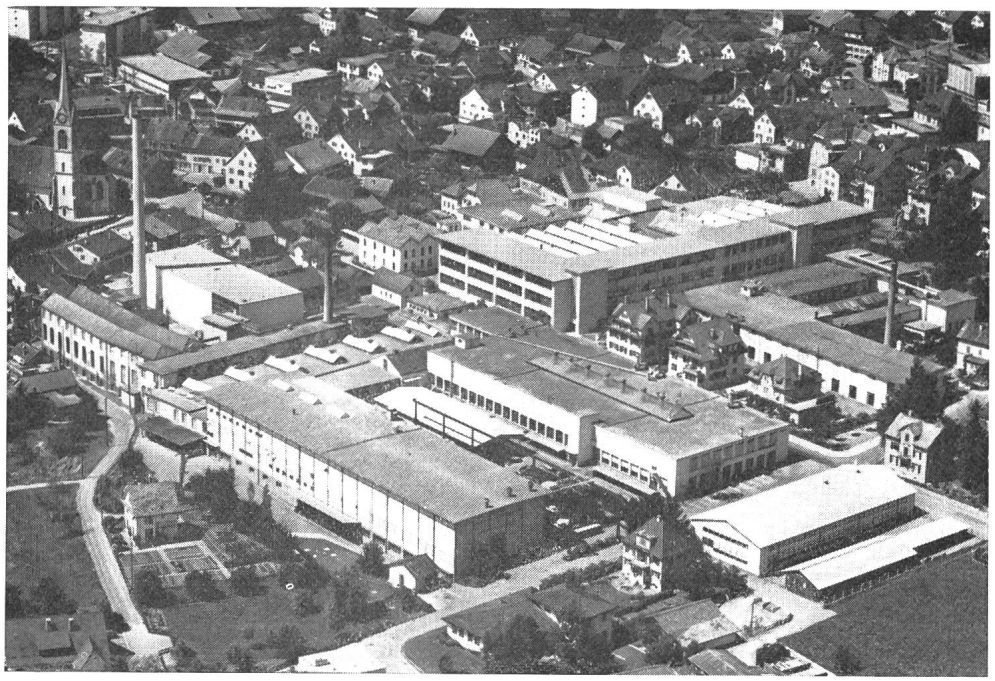
Einige Daten:

Abschwächer:	9 in V/cm geeichte Stufen (10 mV/cm bis 50 V/cm) ± 5 %
Eichspannung:	1 V_{ss} ± 2 %, 50 Hz, rechteck
Zeitablenkung:	18 geeichte Stufen, 1 μs/cm bis 500 ms/cm, ± 5 %
Triggerung:	automatisch bis ca. 1 MHz, selektiv oder HF von 1-15 MHz
X-Dehnung:	10fach symmetrisch, vollverschiebbar
Masse:	21 × 26 × 48 cm Gewicht 12 kg
Zubehör zus.:	Messkopf 10 : 1, ausziehbarer Lichtschacht, div. Kameras

Ab Lager lieferbar

Generalvertretung:

Dewald AG., Zürich, Seestr. 561, Tel. 051/451300



Seit 1882

Neuer Standort an der MUBA:

Halle 3, Stand 851

Aus unserem Fabrikationsprogramm

Draht- und Kabelfabrik

Isolierte Drähte und Kabel, mit Gummi- oder Kunststoff-Isolation für Stark- und Schwachstrom, nach SEV-Vorschriften

Korrosionsfeste Leiter Tdc/Tdcv, auch mit Armierung nach SEV-Vorschriften

Leiter nach PTT-Vorschriften: Telephon- und Zentralenkabel, Stations-, Montierungs-, Verteilerdrähte

Gummiisolierte Drähte und Kabel nach VSM- und SBB-Vorschriften

BUTANOX-Gummikabel wetterfest, kälte- und wärmebeständig

Panzerkabel, Schweisskabel, Aufzugkabel, Neonkabel

Hochfrequenzkabel, Antennenleitungen, abgeschirmte Kabel

Autolackkabel für Licht und Zündung

ISOPORT das selbsttragende Luftkabel

Kupferwicklungsdrähte und Bänder, isoliert mit Baumwolle, Seide, Papier oder Glas

DURAMIT-Lackdraht, mechanisch und chemisch widerstandsfähiger Wicklungsdraht

LOTAN, lötbarer Lackdraht ab 0,010 mm ⌀

TERIT, wärmebeständiger Lackdraht

Widerstandsdrähte isoliert: Konstantan, Nickelin, Manganin und Reinnickel

Spezialanfertigungen auf Anfrage

Gummifabrik

Verarbeitung von verschiedenen Typen Naturgummi, Synthese-Kautschuken, Silikone, Polyurethane usw.

Formartikel

Schwingelemente (Vibratex, Elastobloc, Torsibloc)

Korrosionsschutz mit Vulcoferran, Fixoferran, Hypalon, Butyl usw. (Hart- und Weichgummierungen)

Membran-Ventile

Hart-PVC-Halbfabrikate

Profile

Walzenbezüge

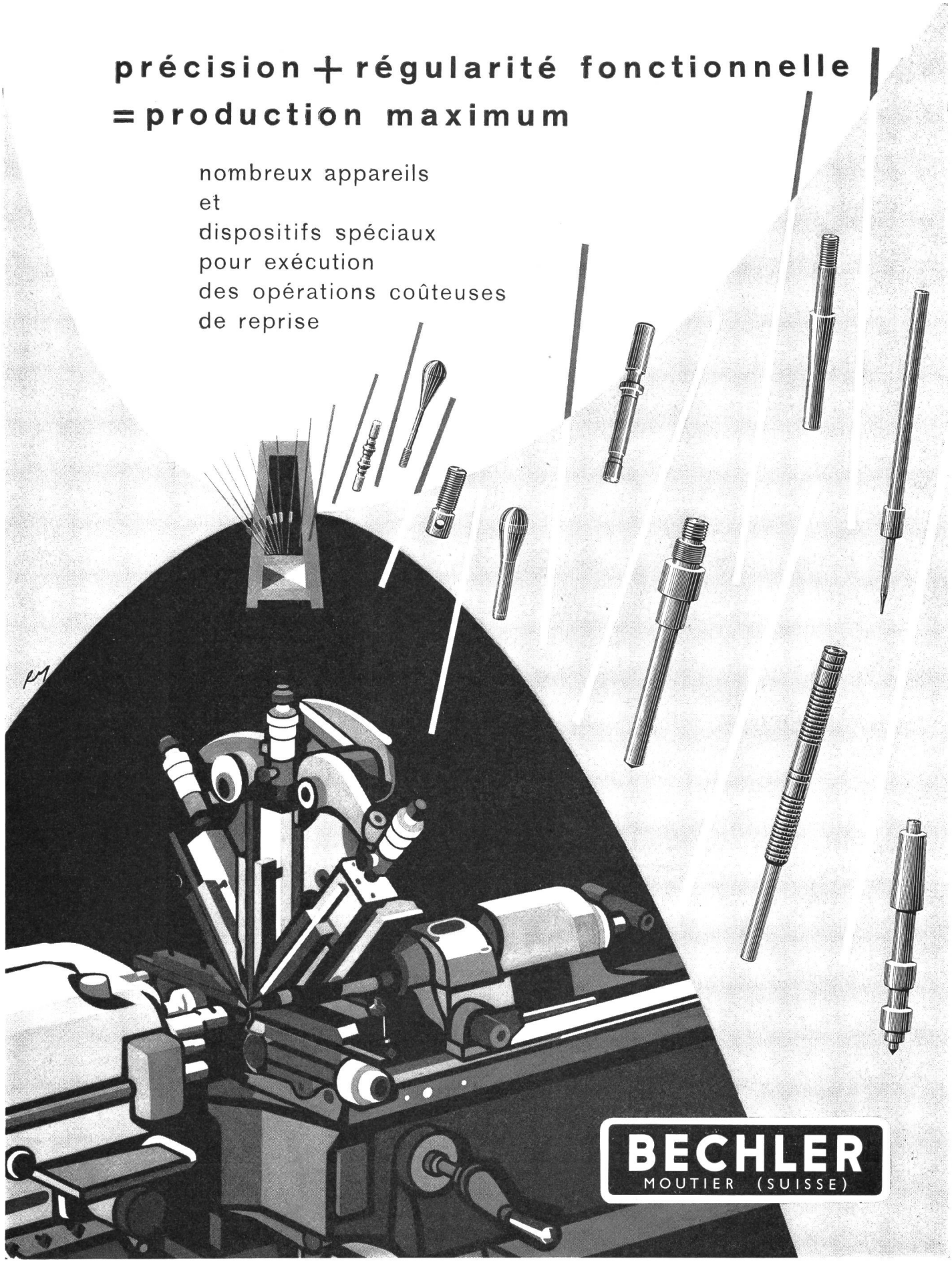
Platten- und Dichtungsmaterialien
Keilriemen

Rohlaufstreifen für Pneu-Aufgummierungen

Vollgummireifen

Aktiengesellschaft R. & E. Huber Pfäffikon ZH

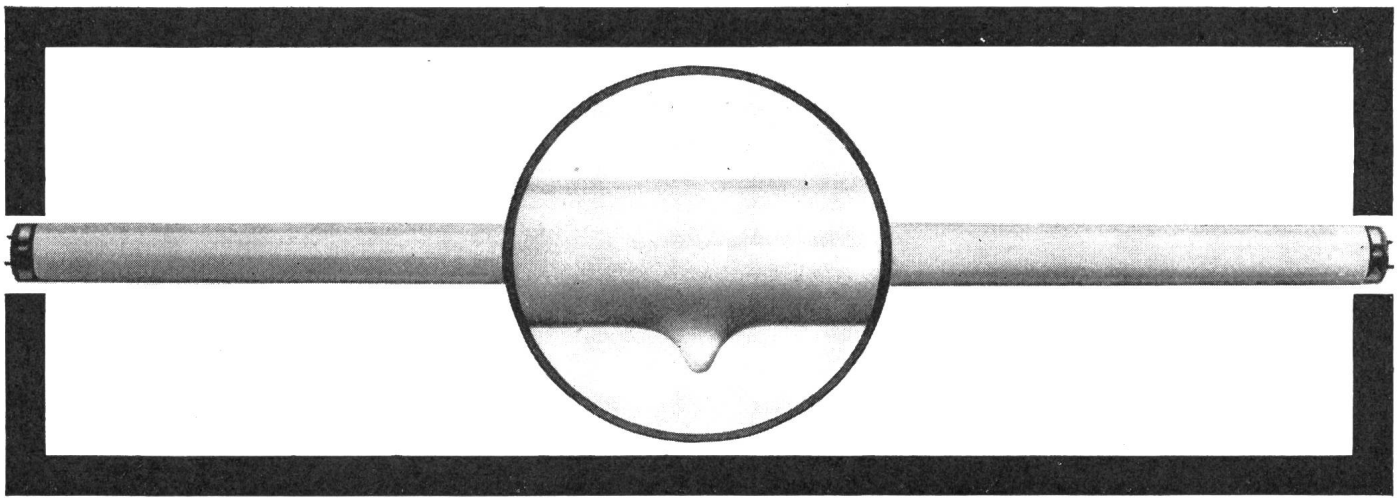
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke



tours automatiques **ANDRÉ BECHLER SA MOUTIER / SUISSE** téléphone (032) 64004

2x soviel Licht

mit weniger Lampen
mit weniger Leuchten
mit weniger Installations- und Wartungskosten



PHILIPS-Hochleistungs-Fluoreszenzlampen TL-M 120 W «Doppelflux»

PHILIPS ist ein weiterer grosser Schritt in der Entwicklung von TL-Fluoreszenzlampen gelungen. Eine in Lampenmitte angebrachte Kühlwarze zur Regulierung des Dampfdruckes ermöglicht es, den Lichtstrom der 150 cm Fluoreszenzlampe annähernd zu verdoppeln.

PHILIPS-Doppelfluxlampen TL-M 120 W entsprechen dem Wunsch nach grösseren Lichteinheiten für Anlagen mit grosser Beleuchtungsstärke oder für hohe Räume. Die «Doppelflux» TL-M-Lampe wird auch in der Ausführung TL-MF, d. h. mit Innenreflektor hergestellt. Lichtverluste wegen Staubablage auf der Lampenoberseite werden dadurch vermieden.

PHILIPS TL-MF «Doppelfluxlampen» eignen sich daher besonders zur Beleuchtung von Industriehallen und Räumen, wo die Lampen für die Reinigung schwer zugänglich sind.

Weitere Vorteile: Die Abmessungen sind identisch mit denen der standardisierten TL 65 W, d. h. Länge 1,5 m, daher Verwendung normaler Bauteile wie Leuchten und Sockel etc.

PHILIPS-Vorschaltgerät für «Doppelfluxlampe» TL-M 120 W

Das nach dem Resonanzprinzip arbeitende PHILIPS-Vorschaltgerät besitzt alle Vorzüge der bewährten polyestervergossenen Konstruktion, insbesondere eine sehr hohe Lebensdauer. Die Lampenzündung erfolgt ohne Verzögerung auch bei tiefen Temperaturen bis –18° C.

Da keine Starter ausgewechselt werden müssen, benötigt das Vorschaltgerät praktisch keine Wartung.

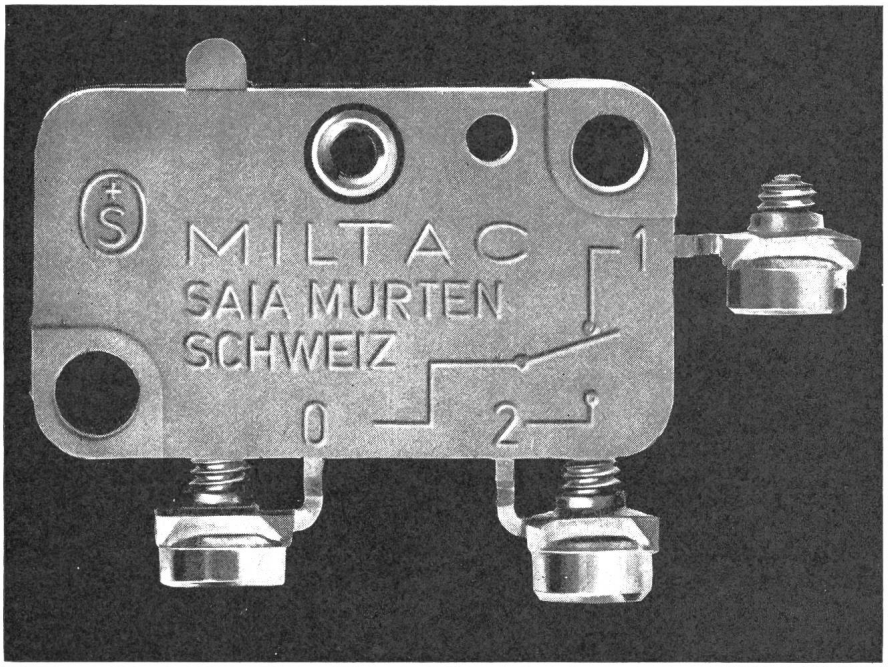
PHILIPS-Vorschaltgeräte induktiver und kapazitiver Ausführung für Starterschaltung sind in Entwicklung.

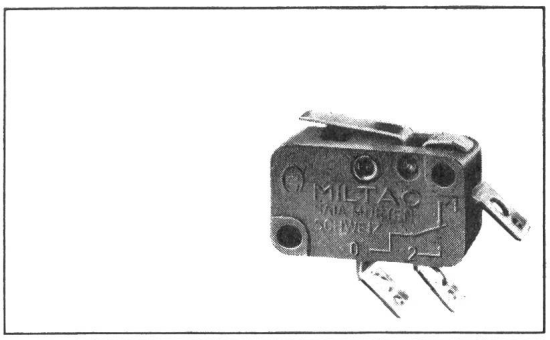
PHILIPS-Lampenfassungen

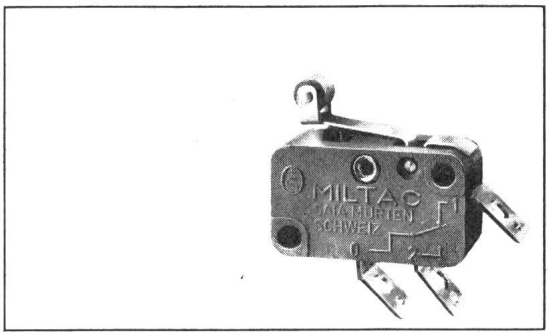
sind robust und so konstruiert, dass die Lampen sehr leicht eingesetzt werden können. Der Rotor und die kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung einen störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

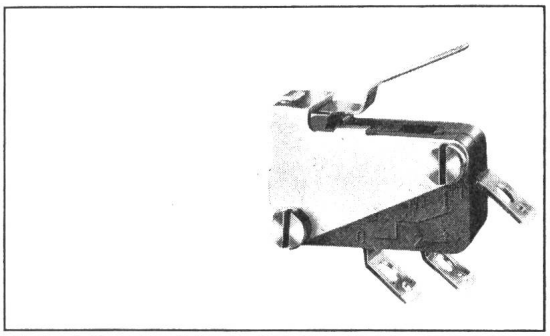
PHILIPS Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91

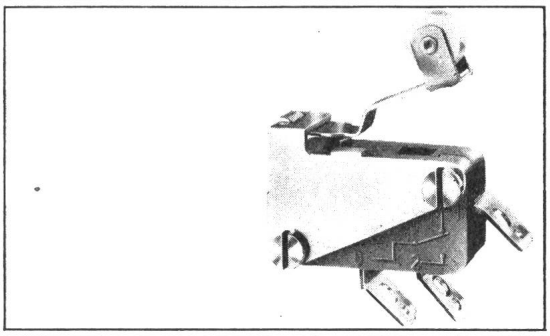
Miltac XF für mehr als 10 Millionen Schaltungen



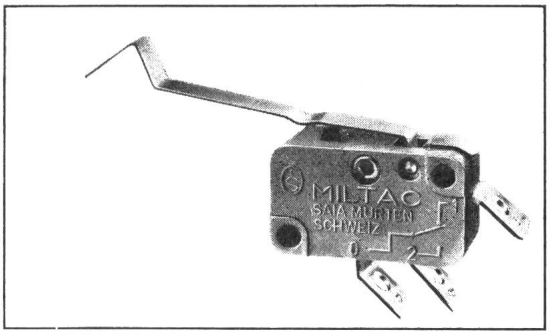


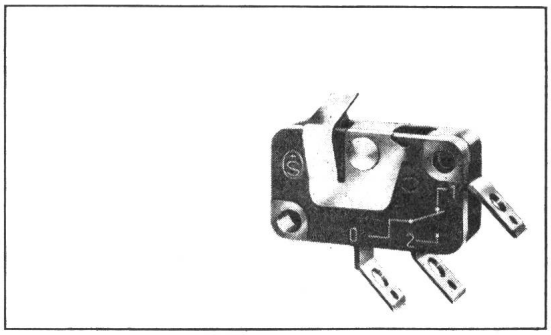






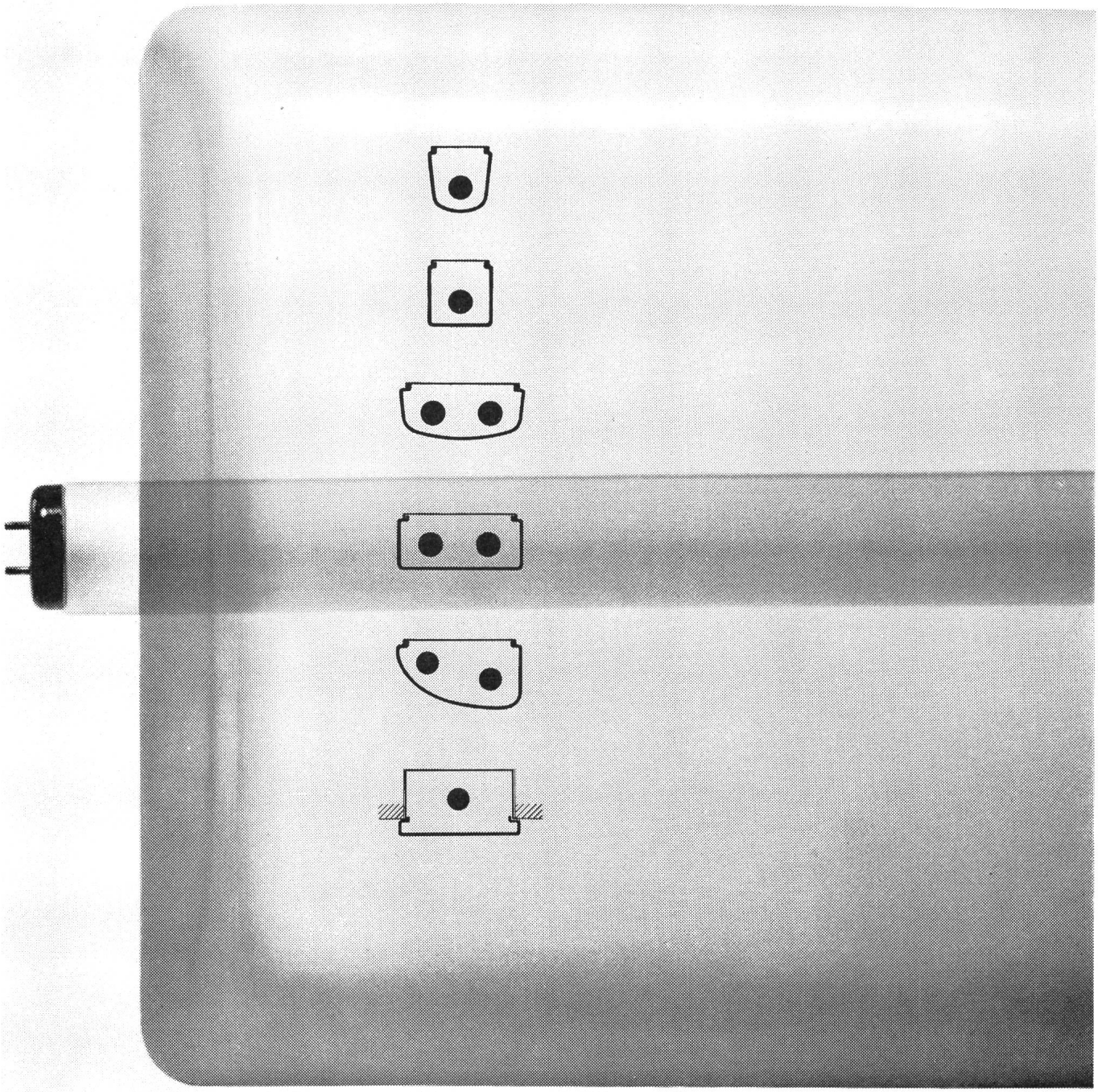
Mit der neuesten Entwicklung unseres Mikroschalter-Programms, dem Miltac XF, können wir Ihnen ein Schaltelement anbieten, das durch seine kleinen Abmessungen, seine hohe Schaltleistung und durch seine vielseitigen Betätigungsvorrichtungen einen besonders weiten Anwendungsbereich erschliesst.
Abmessungen: 27,8 × 15,9 × 10,3 mm
Isolierpresstoffgehäuse
Silbertastkontakt, einpolig umschaltend
Schaltleistung: 6 A 220 V∼ / 4 A 380 V∼
Mechanische Lebensdauer über 10 Mio Schaltungen.





SAIA AG
Fabrik elektrischer Apparate
Murten/Schweiz
Telefon 037 7 31 61

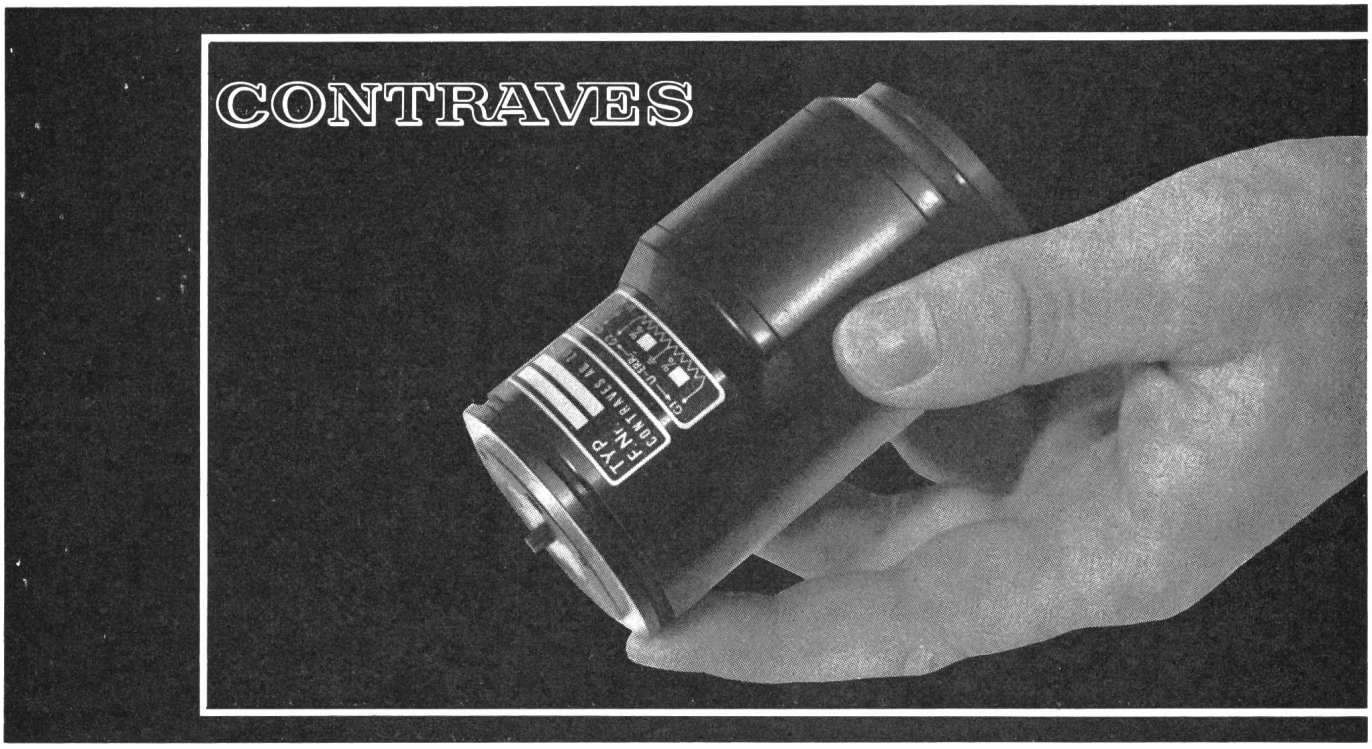
SAIA



Die Fluoreszenzbeleuchtung hat sich für Arbeitsräume durchgesetzt. Das vom Bauherrn geforderte Beleuchtungsniveau wird immer höher. — Die grosse Auswahl von Leuchten, die wir dem Interessenten bieten, gibt ihm die Gewissheit für jeden Zweck die richtige Leuchte zu finden. Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur oder direkt an uns. Unsere Fachleute beraten Sie gerne. — BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi. Ausstellungs- und Verkaufsräume in Zürich, beim Central, Stampfenbachstrasse 15

BAG TURGI

Servo-
Motor-
Generatoren



für Steuer- und Regeltechnik

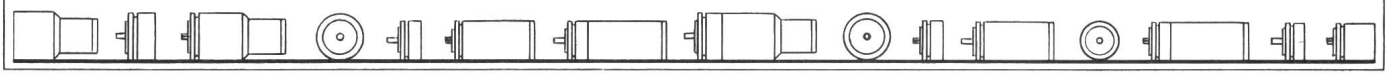
Kompakte Einheit, bestehend aus Motor, Tachogenerator und Reduktionsgetriebe.

Antriebsaggregat für Positions-, Nachlauf- und Drehzahlsteuerungen kleiner Leistung.

Hohes Drehmoment bei niedrigem Trägheitsmoment. Gute Servoeigenschaften (Beschleunigung, Bremsen, Drehrichtungsänderung).

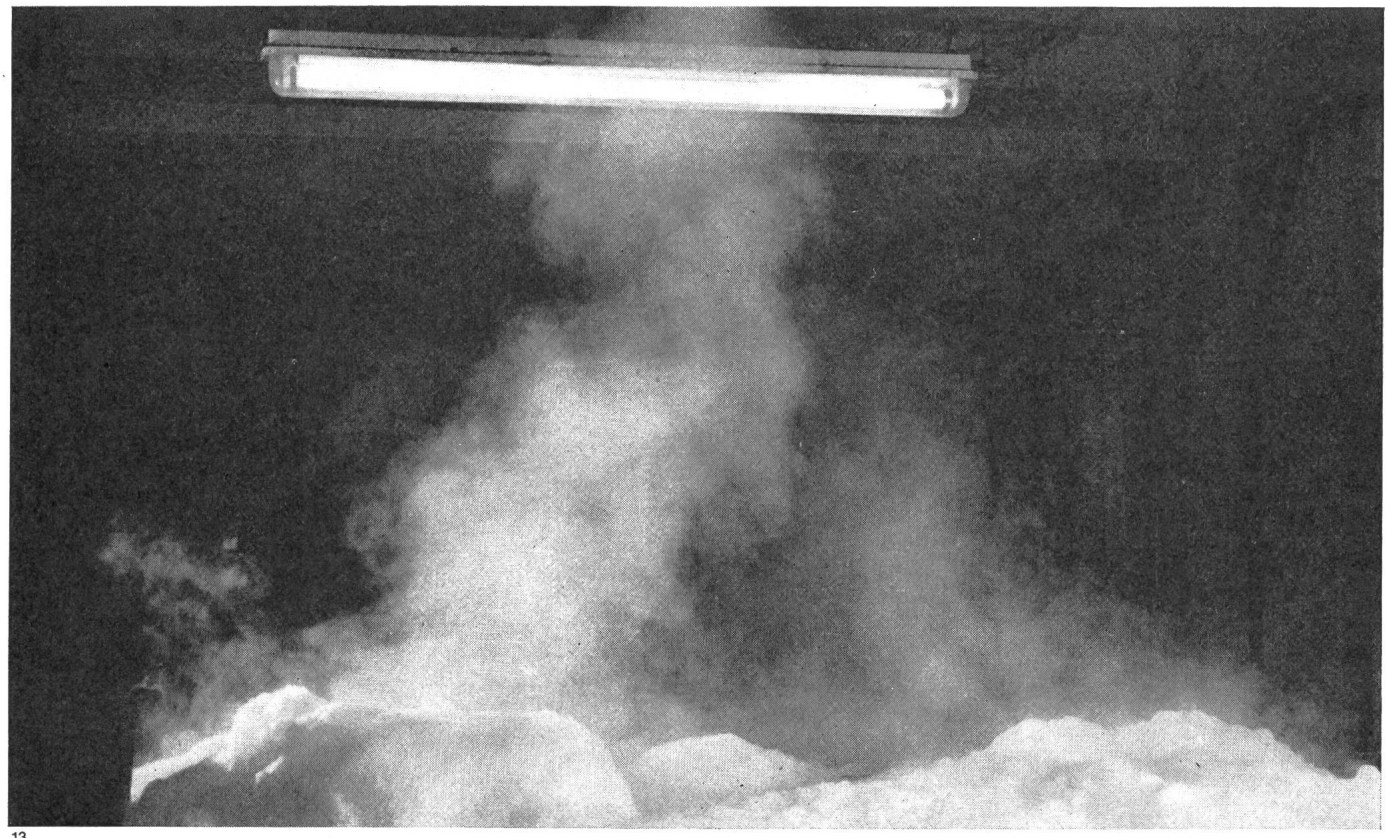
Für ausführliche Unterlagen verlangen Sie bitte Bulletin 6551 f

Contraves AG Zürich Schaffhauserstrasse 580

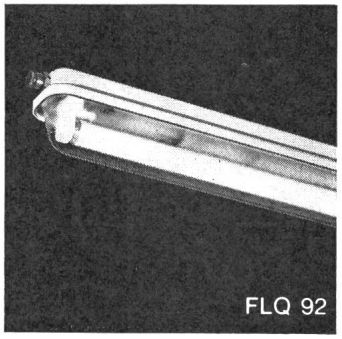


SIEMENS

Hunderttausende dieser Leuchten haben sich - oft unter schwierigsten Bedingungen - bestens bewährt. Sie sind robust gebaut, verlangen keine besondere Wartung und sind widerstandsfähig gegen alle in der Luft vorkommenden Gase und Dämpfe. Daher sind sie besonders geeignet für chemische Betriebe aller Art, industrielle Waschräume, Lebensmittel-Industrie und Landwirtschaft. Aber auch im Freien, allen Witterungseinflüssen ausgesetzt, finden sie vielfältige Anwendung.
Geschlossene Ausführung FLQ 92: Oberteil aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, dicht abschliessende Wanne aus Kunstglas.
Offene Ausführung FLQ 94: Leuchtenkörper aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, wasserdichte Kunststoff-Fassungen.
Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführlichen Unterlagen und Prospekte.

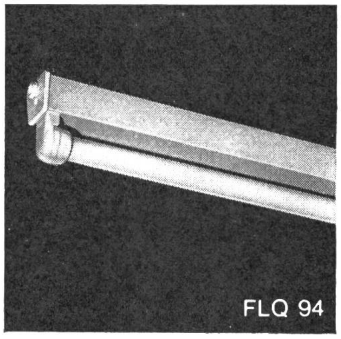


13



Kunststoffleuchten FLQ 92 und FLQ 94 korrosionsbeständig staub- und strahlwassergeschützt

SIEMENS - Ihr erfahrener Partner in allen Fragen der Beleuchtungstechnik



SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH BERN LAUSANNE

Elektro-Material AG. Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

Schweizer Mustermesse Basel, 20.–30. April, Halle 3, Stand 871

Die Produktion
der Langenthaler Isolatoren
basiert auf einer 40 jährigen
Erfahrung
Fabrikationsprogramm:
Freileitungs-Isolatoren
Freiluftstützen bis zu 400 kV
Apparate-Porzellan
Niederspannungsmaterial
Chemisch-technisches Porzellan
SUISSE
Porzellanfabrik Langenthal AG. Langenthal

aus unserem Fabrikations-programm:

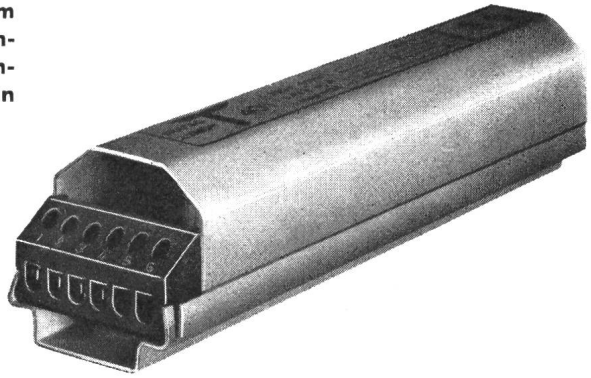
Trafag-Thermostate

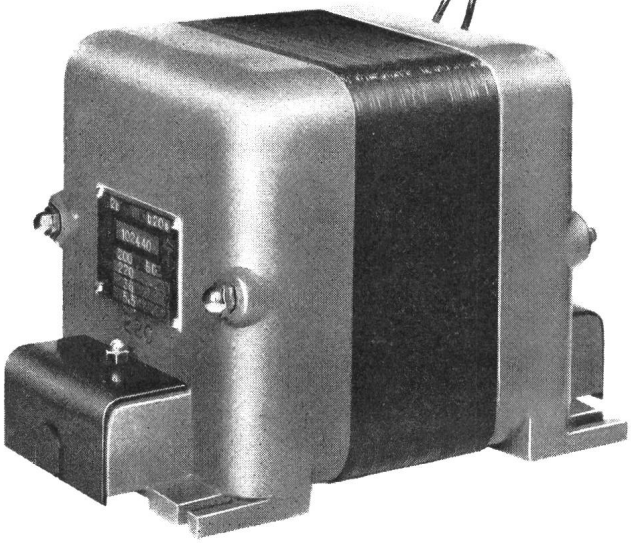
mit Flüssigkeitsfühlern nach eigenen Patenten gebaut, sind bekannt durch kleinste Schaltdifferenzen und höchste Zuverlässigkeit. Temperaturbereiche zwischen -30 und 350°C. Ein- und Mehrfach-Thermostate — unsere Spezialität! Vertretungen bereits in 21 Ländern.

trafag

Vorschaltgeräte

für Fluoreszenzlampen, hergestellt aus sorgfältig ausgewählten Materialien, mit niedrigen Betriebstemperaturen, kleinem Selbstverbrauch und genau eingehaltenen Daten. Vakuumimprägniert. Jedes Gerät ist einzeln geprüft!



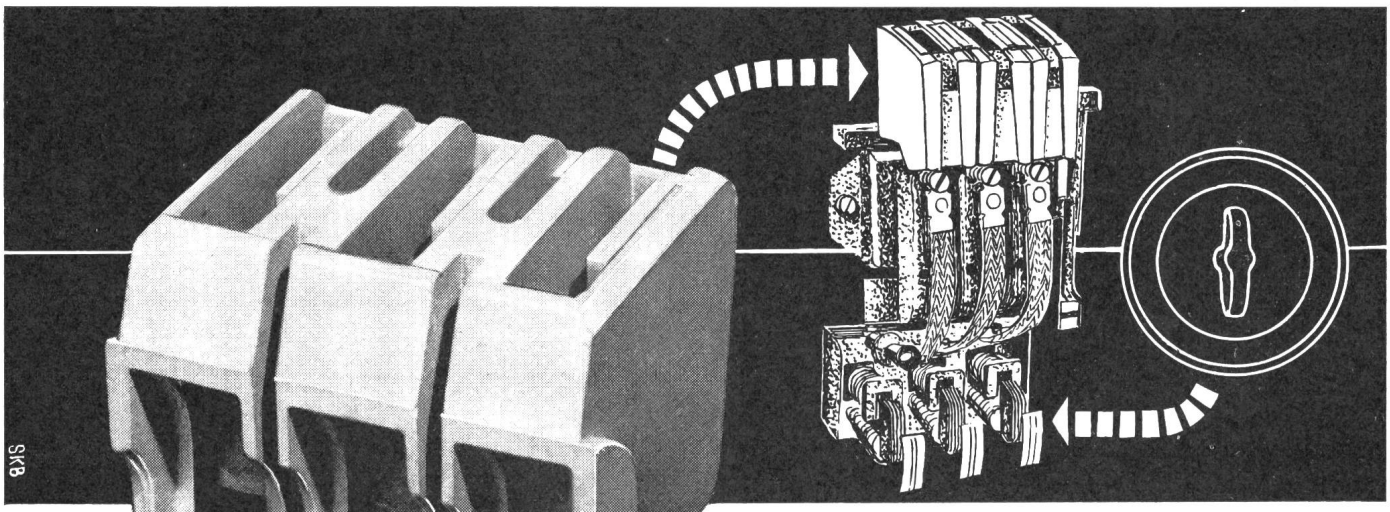


Kleintransformatoren

Seit 20 Jahren bauen wir Ein- und Dreiphasentransformatoren bis 60 kVA, Neon-Transformatoren, Drosselspulen, vergossene Transformatoren für Hochspannung, Magnetspulen usw.
Wir haben kurze Lieferfristen die genau eingehalten werden und ein vorzügliches Ingenieur-Team steht Ihnen zur Verfügung.

TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Bureau: Löwenstrasse 59 Telefon (051) 25 34 83
Fabrik in Männedorf ZH



Keramische Isoliermaterialien für
die gesamte Elektro-Industrie aus

STEATIT, HARTPORZELLAN

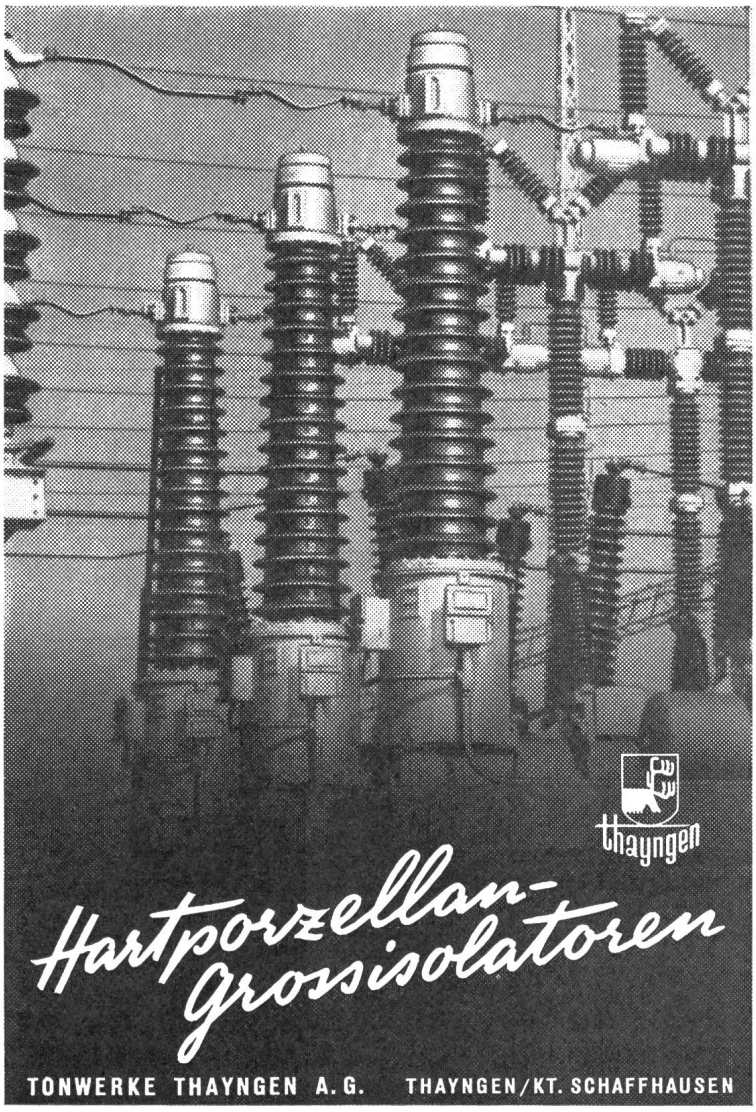
sowie Spezialmassen für Heizkörperbau,
Hochfrequenztechnik etc.

KELIS AG. THAYNGEN/SH

Telephon (053) 6 72 54

FABRIK KERAMISCHER ELEKTRO-ISOLIERMATERIALIEN

KELIS



KELIS

KELIS AG.

Fabrik keramischer Elektro-Isoliermaterialien

THAYNGEN

Wir werden in Zukunft nur noch alle 2 Jahre an der MUBA vertreten sein. Dieses Jahr stellen wir nicht aus, dagegen freuen wir uns, wenn wir Sie im Jahre **1964** wieder an unserem Stand begrüssen dürfen.

Damit sie weniger flimmern, weniger brummen

und lange leben...

---> Leuenberger Vorschaltgeräte

für Fluoreszenzlampen. Sie sind betriebssicher,

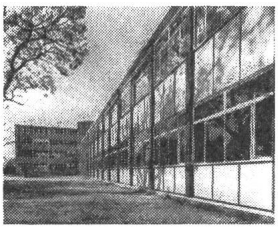
millionenfach bewährt.

MUBA Stand 2506, Halle 3b 1, Tel. 061/43 33 12

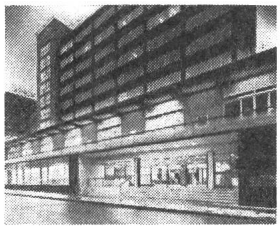
Jeder Beleuchtungsfachmann weiss, welches Leuenberger-Vorschaltgerät für Ihre Anlage das richtige ist.

Für Beratung, Auskunft und Dokumentation steht unser Kundendienst zur Verfügung.

H. Leuenberger,
Fabrik elektrischer Apparate, Oberglatt
Telefon 051/94 53 33

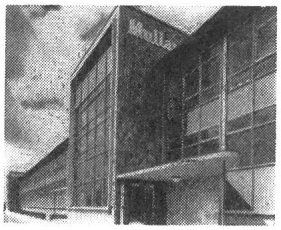


Das Mullard Forschungslaboratorium in Salfords leistet einen grossen Beitrag zum guten Ruf der Mullard-Produkte.



Im Mullard-Haus, einem ultramodernen Gebäude, befindet sich die Geschäftsleitung. Es birgt auch ein eigenes elektronisches Zentrum, Ausstellungs- und Demonstrationsräume, sowie ein Privat-Kino und Theater.

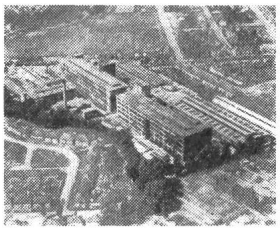
Mullard



Simonstone wurde extra gebaut für die Herstellung von Fernseh-Bildröhren. Diese Fabrik zählt zu den modernsten der Welt.

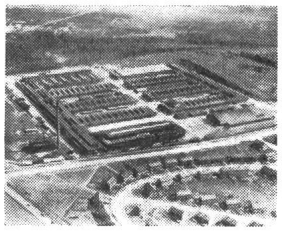
Was bedeutet ein Name?

Das Southampton-Werk war eines der ersten in England für die Massenfabrikation im Halbleiter-Sektor.



Mitcham ist das Produktionszentrum für gasgefüllte Röhren, Spezial-Kathodenstrahlröhren und das Entwicklungszentrum für die meisten Mullard elektronischen Fabrikate.

Der Name MULLARD bedeutet die grösste Fabrikations - Organisation im Britischen Commonwealth, welche 17 Fabriken und ein Forschungs-Laboratorium vereinigt, für die Fabrikation von Radioröhren, Halbleitern, magnetischen Bauteilen.



Das Blackburn-Werk produziert den Hauptanteil von Mullard Feindraht-Glas- und Empfänger-Röhren.

Mullard

MULLARD OVERSEAS Ltd., Torrington Place, London W. C. 1

Vertreten in der Schweiz durch:

MATERA AG, Leonhardstrasse 37, Basel, für Röhren, Dioden, Halbleiter

Walter Blum, Hönggerstrasse 115, Zürich 10/37, für Komponente

PEYER

SIEGFRIED PEYER

KUNSTSTOF

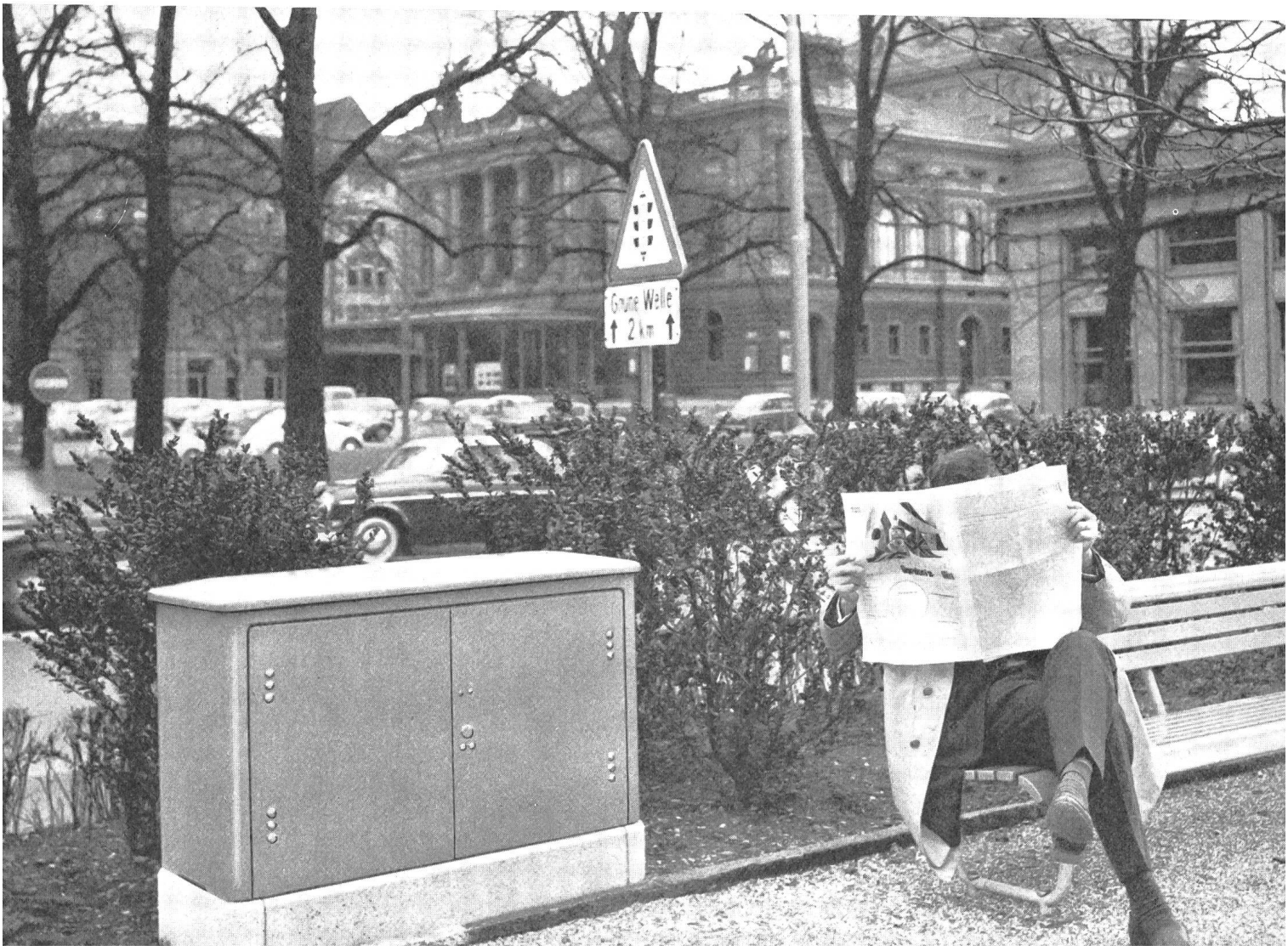
(Glasfaserverstärkter Polyester)

+ Patent angeme

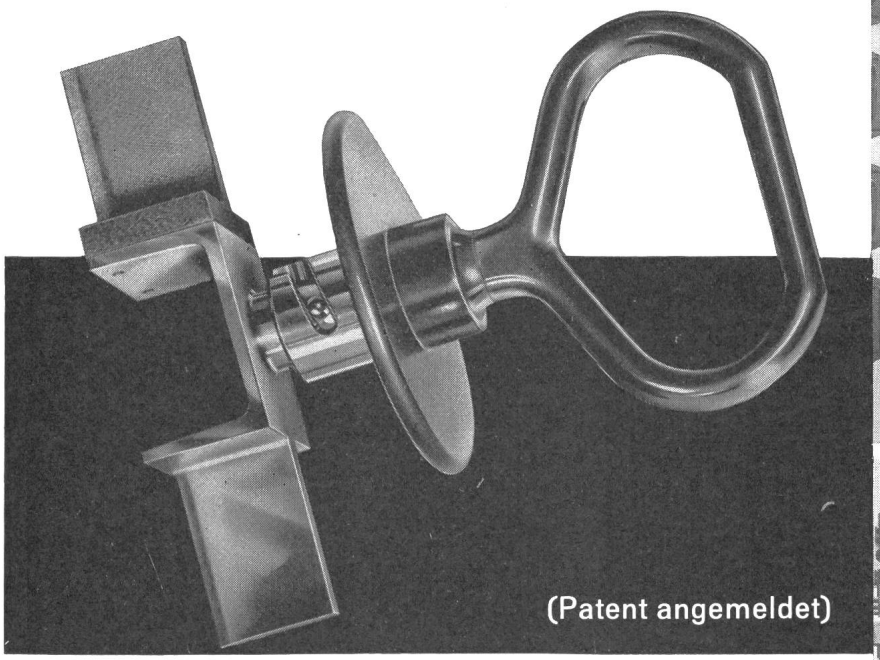
ABELVERTEILKABINEN

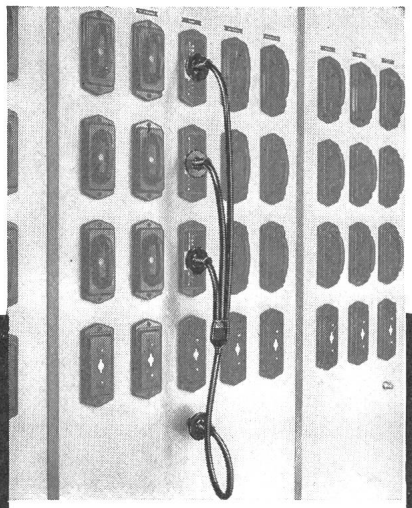
modern
formschön
leicht
zukunftsweisend

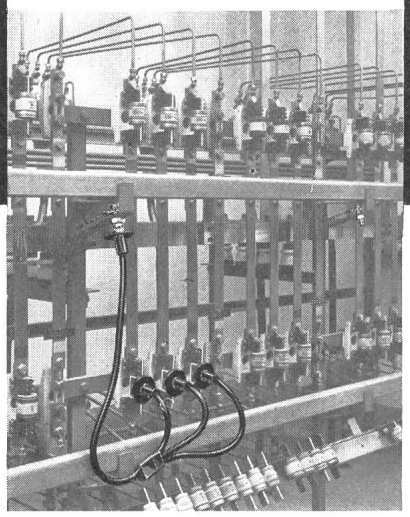
ÜR ORTSNETZE, SPORTPLATZ- UND SEEANLAGE-BELEUCHTUNGE



Gefahrloses Arbeiten . . .

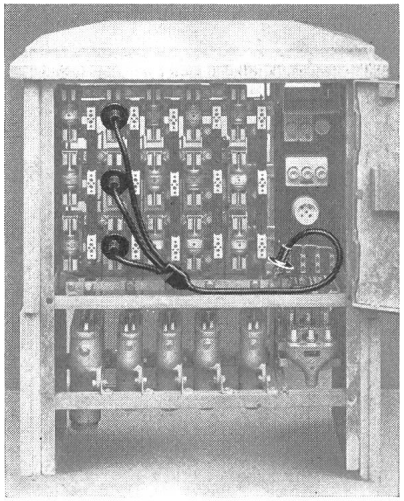






in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebssicheren Konuszapfen

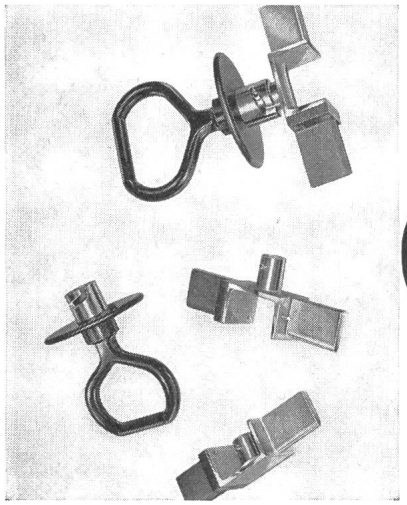


In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlusskonen auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

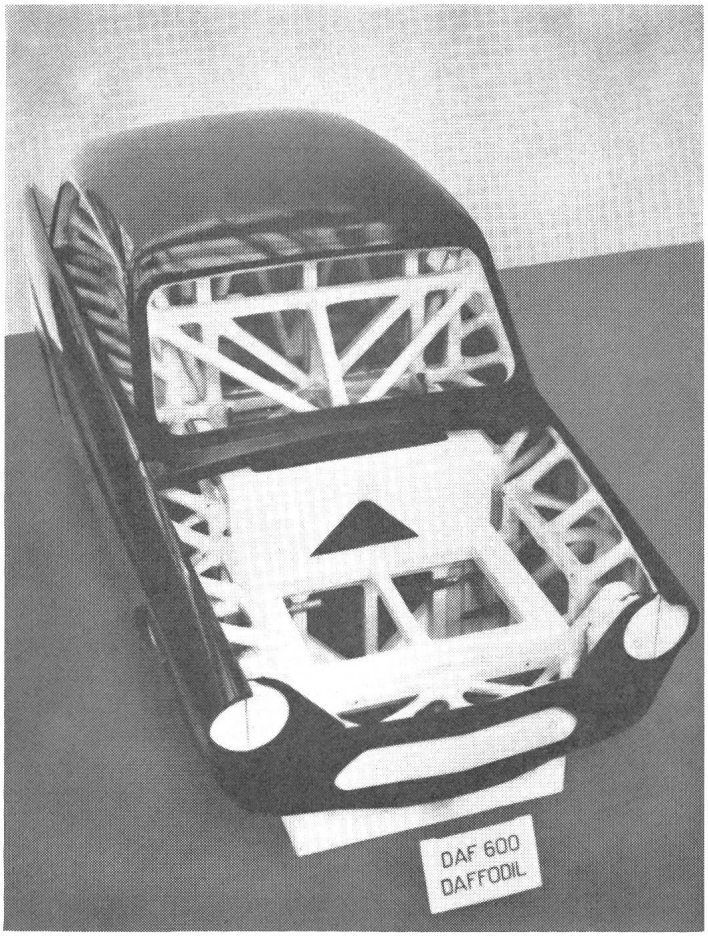


Nyffenegger & CO. Zürich-Oerlikon

Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77

3

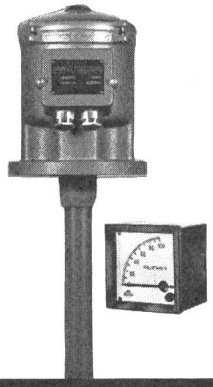
C I B A



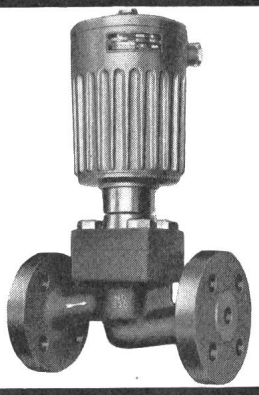
®Araldit	Giess- und Imprägnierharze Werkzeugharze Laminierharze Bindemittel Pressmassen Rohstoffe für Lacke und Belagsmassen
®Aerodux	Holzleime
®Cibamin	Rohstoffe für Lacke
®Cibanoid	Pressmassen
®Melocol	Holzleime
®Melopas	Pressmassen

...nach Mass

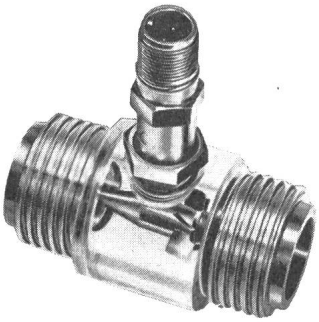
sinnvoll rationalisieren ...
dann Endress + Co. - Regeltechnik



Elektronische Füllstandanzeiger nach dem kapazitiven, konduktiven, radioisotopischen und elektromechanischen Prinzip für Medien aller Art. Automatische Anzeige. Zuverlässige Mess- und Steuerungseinrichtungen für füllstandabhängige Steuerungen. Grenzstandanzeigen und kontinuierliche Messungen.
Fabrikat: Endress + Hauser GmbH. + Co. Lörrach/Baden

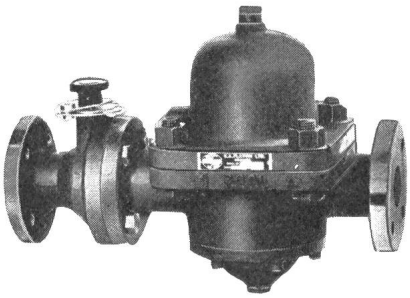


Magnetventile
in Durchgangs-, Zwei-, Drei- und Vierwege-Ausführung für neutrale und aggressive Durchflußmittel bis NW 400 mm, für Drücke vom Vakuum bis 400 atü. Einsatzbewährte Steuergeräte für alle industriellen Anwendungsfälle.
Fabrikat: Buschjost OHG Bad Oyenhausen



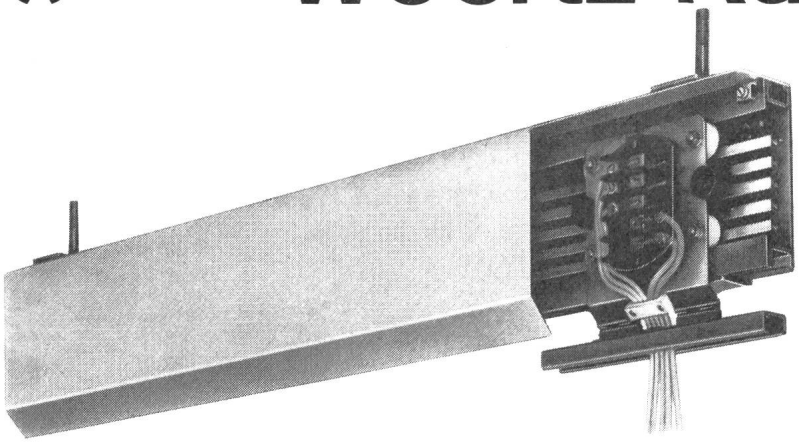
De Havilland-Pottermeter, Präzisions-Durchflussmesser für höchste Genauigkeitsansprüche. Rotor-Prinzip, ohne mechanische Meßwertübertragung. Meßgenauigkeit bis 0,1 %
Temperaturbereich −270 bis +820° C
druckunabhängig, Analog- oder Digitalanzeige.
Fabrikat: De Havilland

Durchflussregler und Durchflussbegrenzer
Einstellbereich:
7,5 ccm/min bis 100.000 l/h für Flüssigkeiten
25 ccm/min bis 40.000 l/h für Gase
Anschluss 1/8" bis 6"
Gapmeter als Durchflussmengen-Messer nach dem Schwebekörperprinzip zur Messung von Flüssigkeiten und Gasen, Größen von 1/8" bis 1" Rohrdurchmesser.



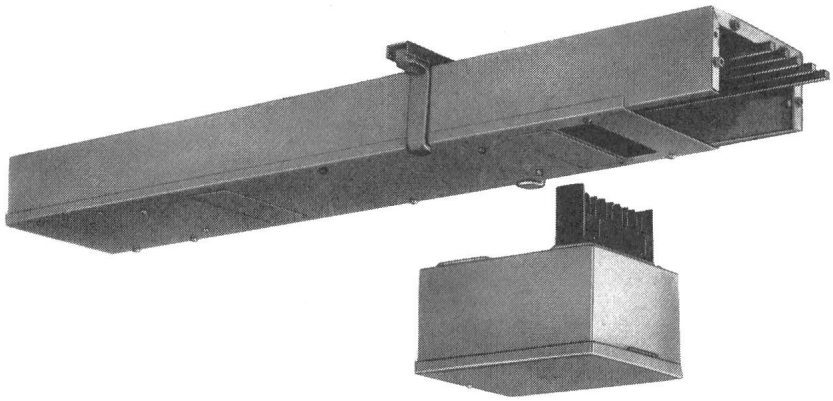
G.H. Endress + Co. Mess- und Regeltechnik Reinach/BL
Herrenweg 14 - Telefon (061) 82 61 86

Woertz Kanalsysteme



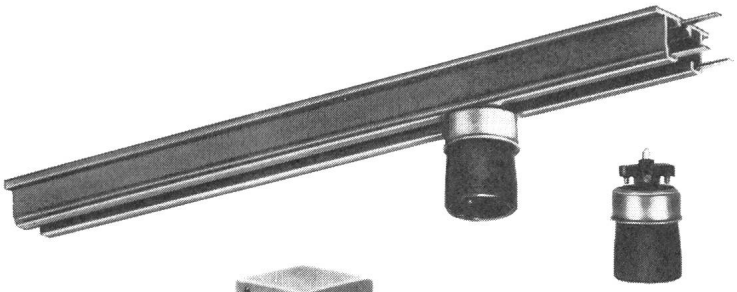
Strombahn 80A

für Elektro-Werkzeuge, Fliessbänder, Laufkatzen und Krananlagen mit fahrbarem Stromabnehmer zum Aufhängen von Sicherungs- und Abzweigkasten.



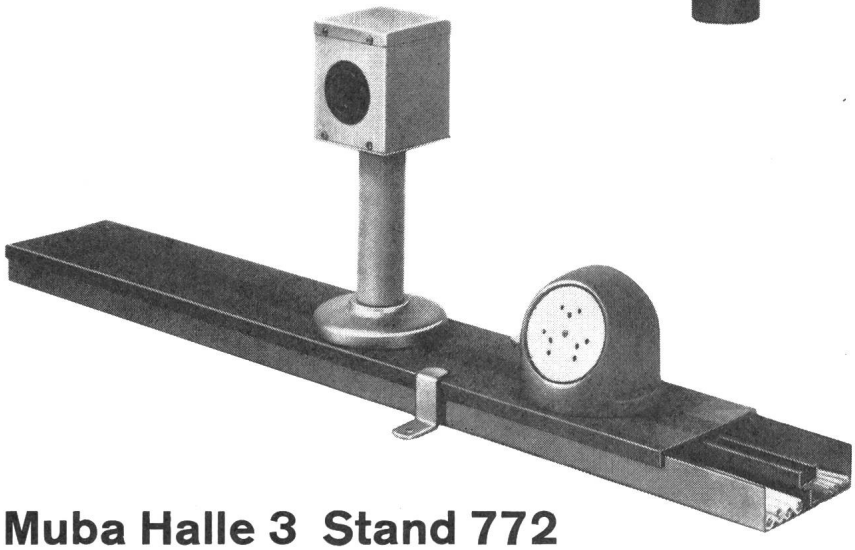
Stromkanäle bis 400A

mit aufsetzbarem Sicherungskasten für Fabriken und Werkstätten.



Steckerschiene 20A

aus Isolierstoff mit einsetzbaren Anzapfstücken zum Einstecken kleiner Elektrowerkzeuge, Montage-Vorrichtungen, Bureau-Maschinen und Haushaltgeräten.

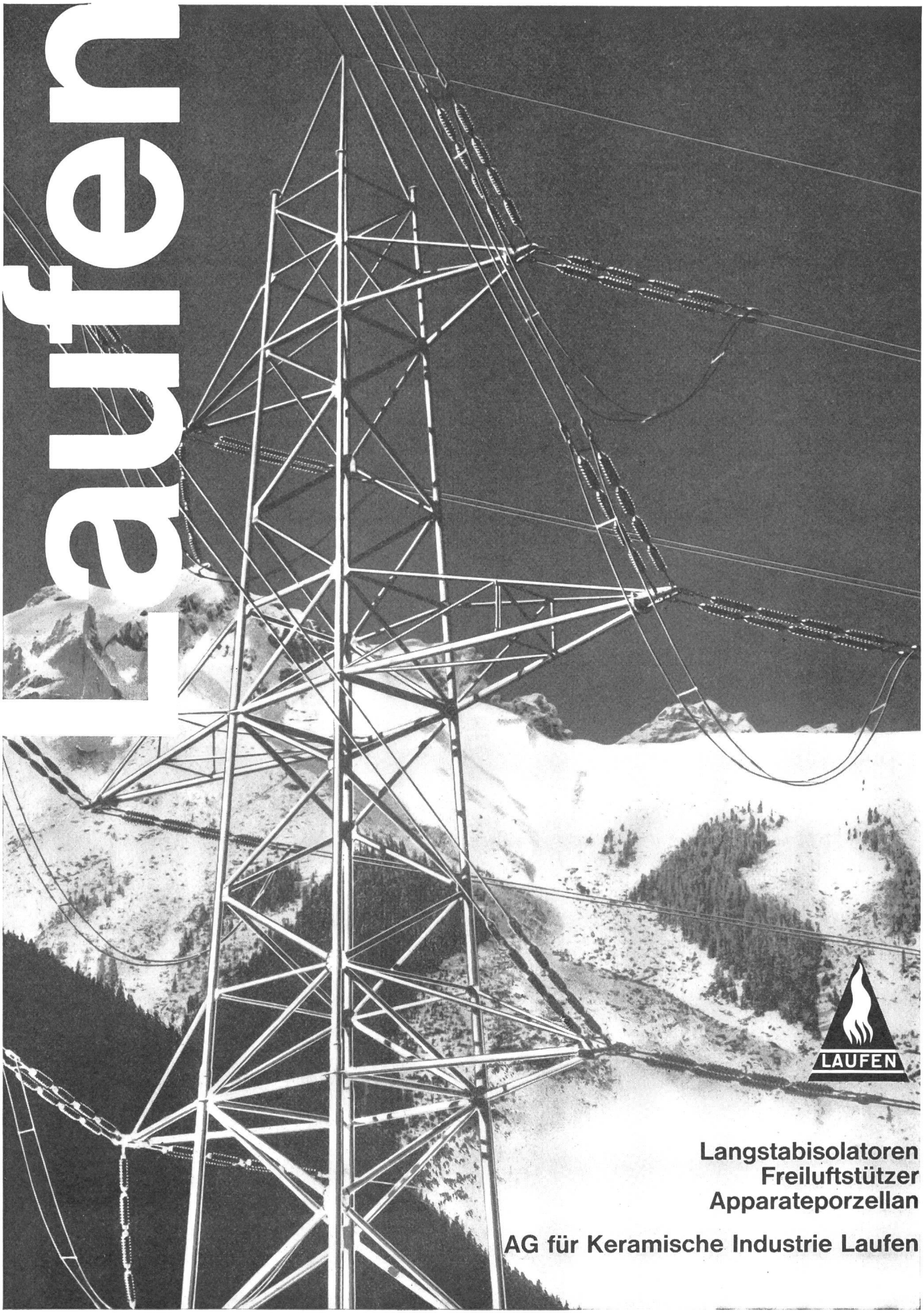


Bodenkanäle

mit PVC-Abdeckung und Ankerschiene für Bureaux und Geschäftshäuser sowie Betriebe der Feinmechanik und der Uhren-Industrie.

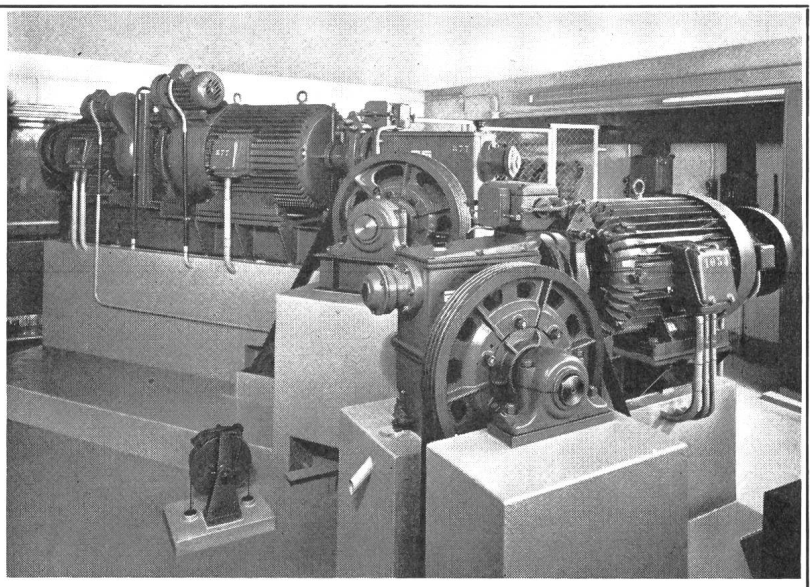
Muba Halle 3 Stand 772

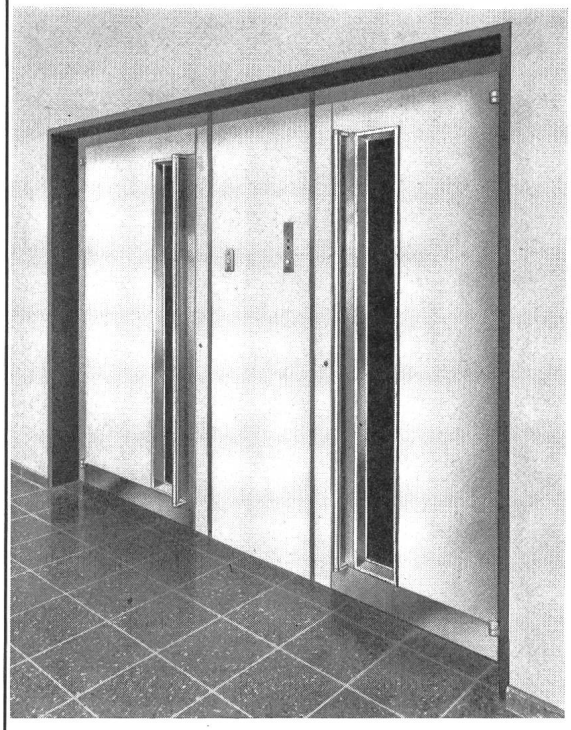
Oskar Woertz Basel


laufen
LAUFEN
Langstabisolatoren
Freiluftstützer
Apparateporzellan
AG für Keramische Industrie Laufen

AUFZÜGE A.G. SCHAFFHAUSEN

Telefon (053) 5 72 31

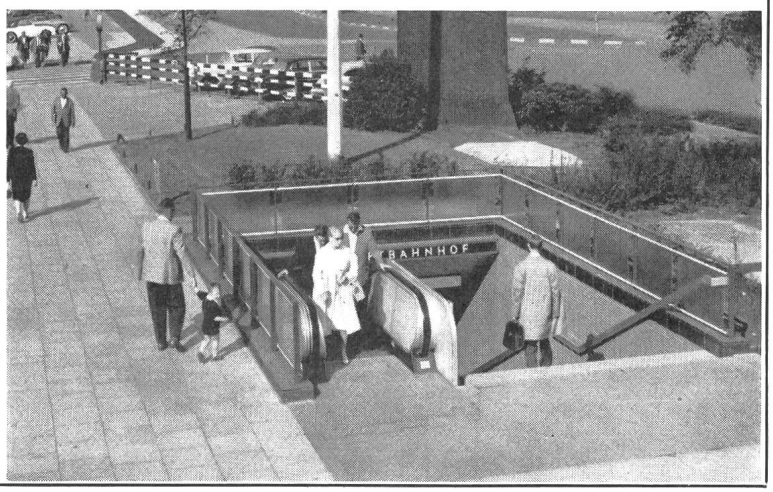




Liftanlagen sollen nicht nur zweckdienlich, formschön und den Vorschriften entsprechend ausgeführt werden, sie müssen auch bezüglich Konstruktion, Material und Bearbeitung einwandfrei sein, um damit ein Minimum an Wartung und eventuellen Störungen zu gewährleisten.
Unsere langjährige Erfahrung, modernste Fabrikationsanlagen und ein weitausgebauter Servicedienst befähigen uns, einwandfreie, moderne und zweckdienliche Anlagen zu erstellen. Wir fabrizieren für Sie

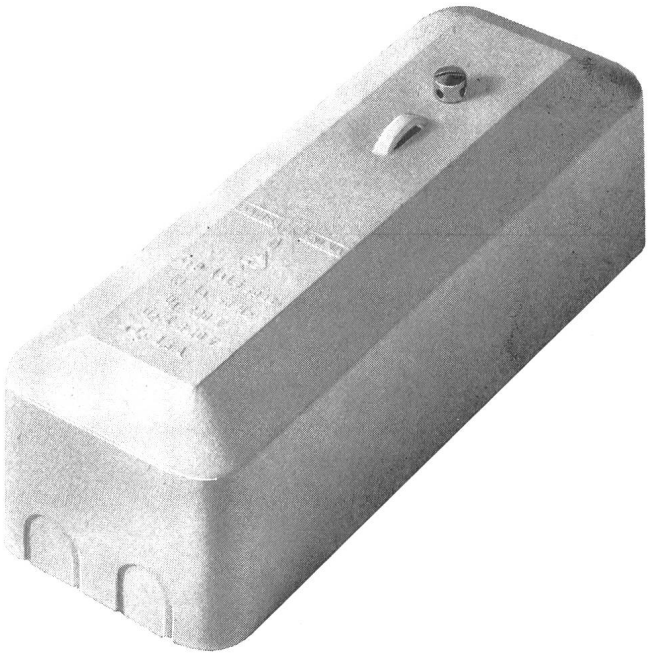
- **Personen-Aufzüge** mit hohen Fahrgeschwindigkeiten und modernsten Steuersystemen
- **Betten-Aufzüge** für Hochhäuser und Spitäler
- **Waren-Aufzüge** mit und ohne Personenbegleitung
- **Auto-Aufzüge** für alle Anforderungen
- **Akten-Aufzüge** für Verwaltung und Industrie
- **Speisen-Aufzüge** für das Gastgewerbe
- **Rolltreppen und Fahrsteige** für jedes Beförderungsproblem in Ausführung für Innenraummontage oder in **wettergeschützter** Bauart

In Bahnhöfen, Fussgängerunterführungen und auf Flugplätzen sind Rolltreppen das geeignete Mittel zur kontinuierlichen Bewältigung der auftretenden Beförderungsprobleme. Sicherheit und Bequemlichkeit für alle Benützer, flüssig laufender Verkehr und ansprechende Gestaltung sind die Grundlagen der Projektierung unserer Anlagen und der Beratung unserer Kunden.
Die **wettergeschützte** Ausführung unserer Rolltreppen befreit die Planung von Schutzproblemen für Rolltreppenanlagen. Unsere wettergeschützten Typen können im Freien ohne Bedachung aufgestellt werden und sind prädestiniert für die Verwendung in Fussgängerunterführungen.
Teilen Sie uns Ihre Probleme mit oder rufen Sie uns zur unverbindlichen Beratung durch unsere erfahrenen Mitarbeiter.



neue Klingel ist da

der



Universell im Einsatz
Kostensparend
Moderne Form
Kleine Abmessungen
Grosse Leistung
Für Ein- und Aufbau

Klingel-Transformator
Typ 1a 1,5

Leistung	15 VA
Primärspannung	220 V
Sekundärspannung	4-6-10 V
Sekundärstrom	bis 1,5 A

KNOBEL (FK) ENNENDA

Elektro-Apparatebau
F. Knobel + Co. Ennenda
Verkaufsbüro Zürich 31
Limmatstr. 73, Tel. 051.42 88 55

EMA

VANCOS Universalinstrument für die Wechselstromtechnik

Das VANCOS-Meter gestattet Messungen **in Wechselstrom- und Drehstromnetzen** von:

Spannungen in 4 Bereichen **60-150-300-600 Volt**

Ströme in 9 Bereichen **0,15-0,3-0,6-1,5-3-6-15-30-60 Amp.** (bis 1500 Amp. mit Zangenstromwandler)

Wirk- und Blindleistung von **9 Watt bis 36 Kilowatt** (mit Zangenstromwandler bis 900 kW)

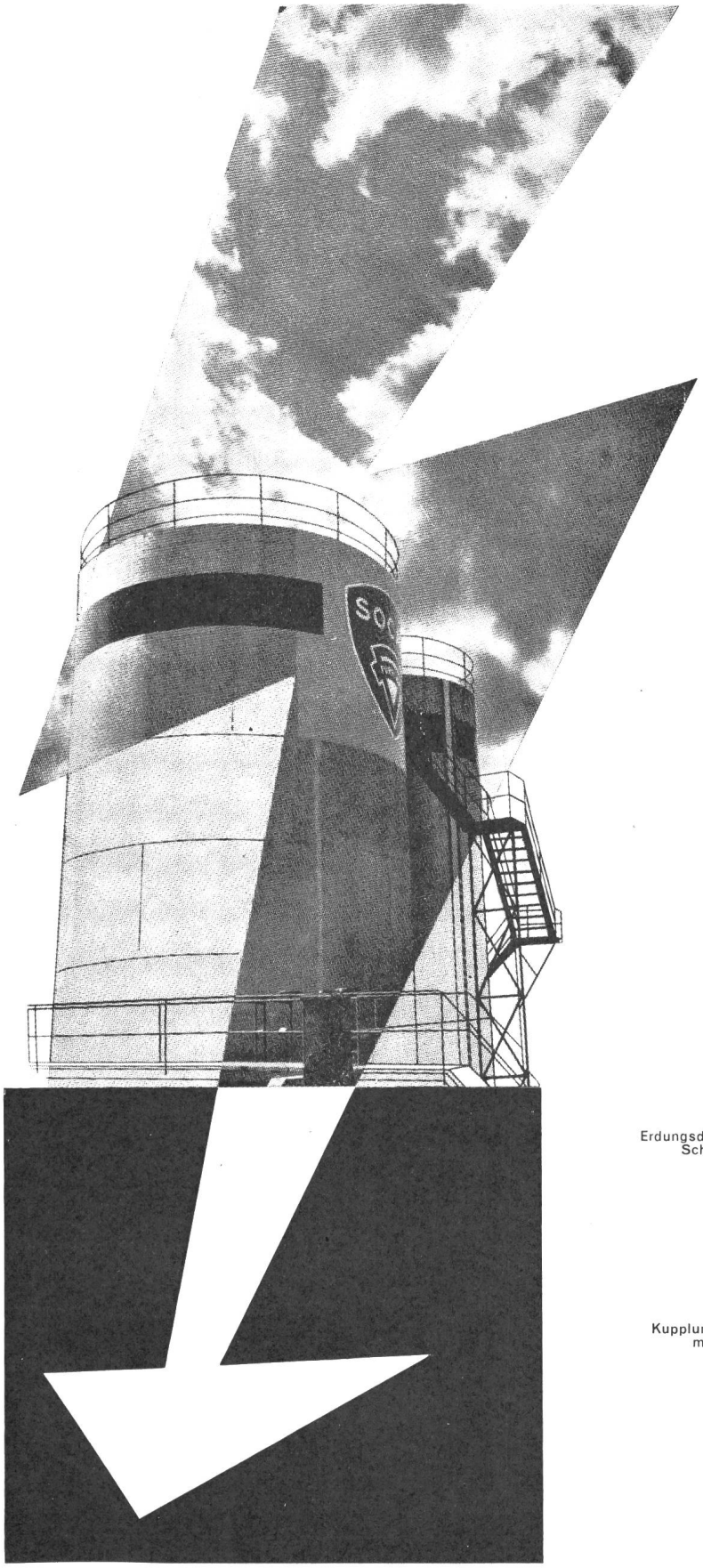
Leistungsfaktor cos φ von **0-1-0 induktiv und kapazitiv**

Frequenzen 47-50-53 Hz

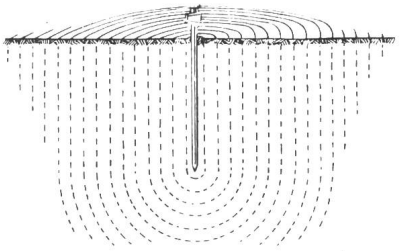
Einsystemiges Messwerk mit direkter Anzeige auf Mehrfachskala ohne Umrechnung und ohne Tabellen.

EMA A.G. Meilen ZH

Fabr. für elektrische Messaparate Tel. 051/73 07 77

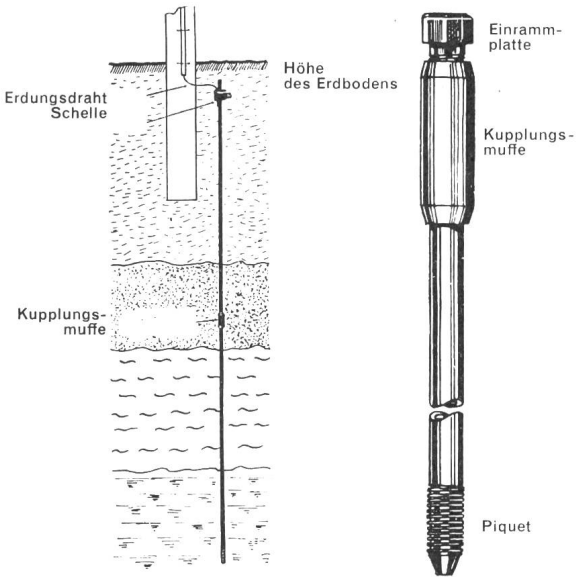


Das Erdungssystem Copperweld



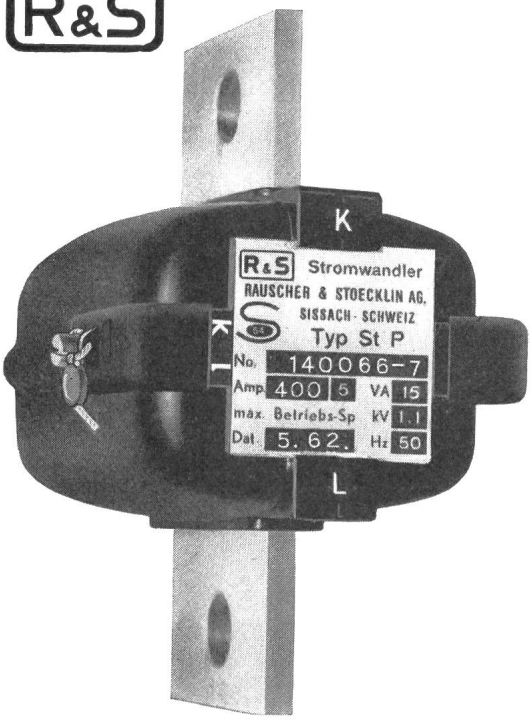
Die vollkommene Erdungslösung für elektrische Stromkreise, Radio, Telephon, Blitzschutzanlagen

von Wohngebäuden, Bauernhäusern, Fabriken, Werkplätzen, Tankanlagen, Seilbahnen, Metallkonstruktionen und selbst von Bäumen. Keine Gräben und Schäden an Kulturland. Geringster Arbeitsaufwand. Leichtes und rasches Einrammen. Im felsigem Erdboden schräge Einrammung, parallel zur Felsschicht. Größe des Widerstandes je nach Maßgabe der Einrammung.



S. A. Henri Allisson, Fabrique de moteurs M. V., St-Aubin / NE, Tel. 038 / 67 283

R&S



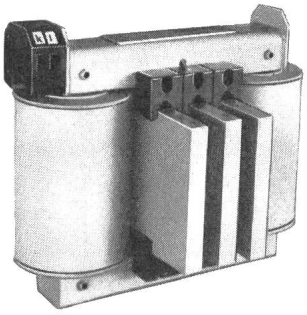
KLEIN-STROMWANDLER

Einheitliche Grösse von 5—800 A

Systemfähig:
Typ StP 50—800 A
15 VA in Klasse 0,5

für Anlagenbau:
Typ Sta 5—1200 A
für Klassen 1, 3, 10

SCHIENEN-STROMWANDLER



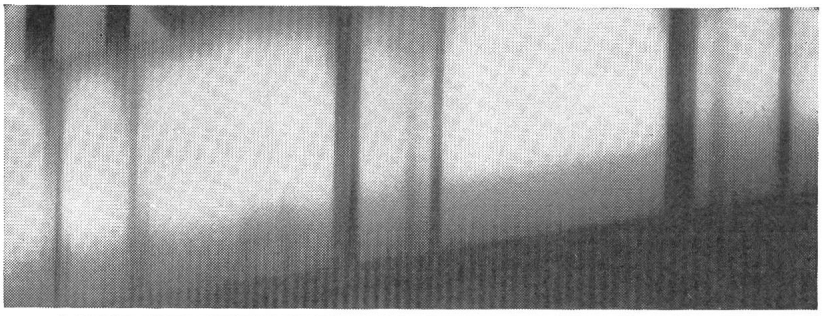
Typ Sts 1000 — 8000 A
für Klassen 0,5, 1, 3

Lieferbar ab Lager

Verlangen Sie unsere neue Liste 102

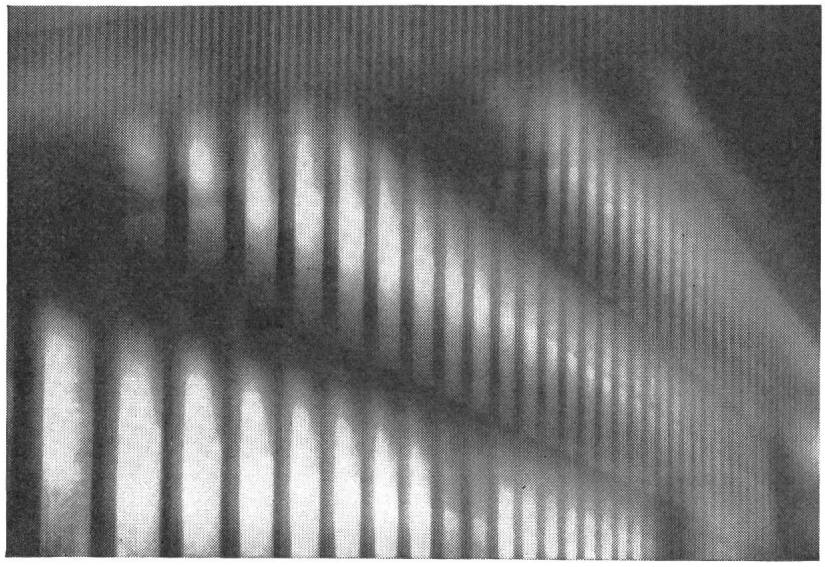
RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN



OSRAM-L-Fluoreszenzlampen

- 3 bis 4 mal wirtschaftlicher als Glühlampen
- um ein mehrfaches längere Lebensdauer
- 7 verschiedene Lichtfarben



GESUND SEHEN MIT RICHTIGEM LICHT

Unter dem Motto «Gesund sehen mit richtigem Licht» führt OSRAM eine umfassende Werbekampagne für OSRAM-L-Fluoreszenzlampen durch. So werben grossformatige Anzeigen in 9 Tageszeitungen und halbseitige Anzeigen in 18 Fachblättern in einer Gesamtzahl von mehr als 6,5 Millionen Inseraten.

OSRAM unterstützt Sie damit aktiv in Ihren Bemühungen - empfehlen Sie daher jetzt OSRAM-L-Fluoreszenzlampen.

Denken Sie daran: Im OSRAM-Sortiment finden sich Lichtquellen für vielfältigste Verwendung.

OSRAM

OSRAM AG., Zürich 22, Tel. 051/327280

O. F. Thalmann

W·MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

Zürich 1 Usteristrasse 14 Telefon (051) 25 88 80

Isolatoren und Armaturen
für Freileitungen bis 420 KV

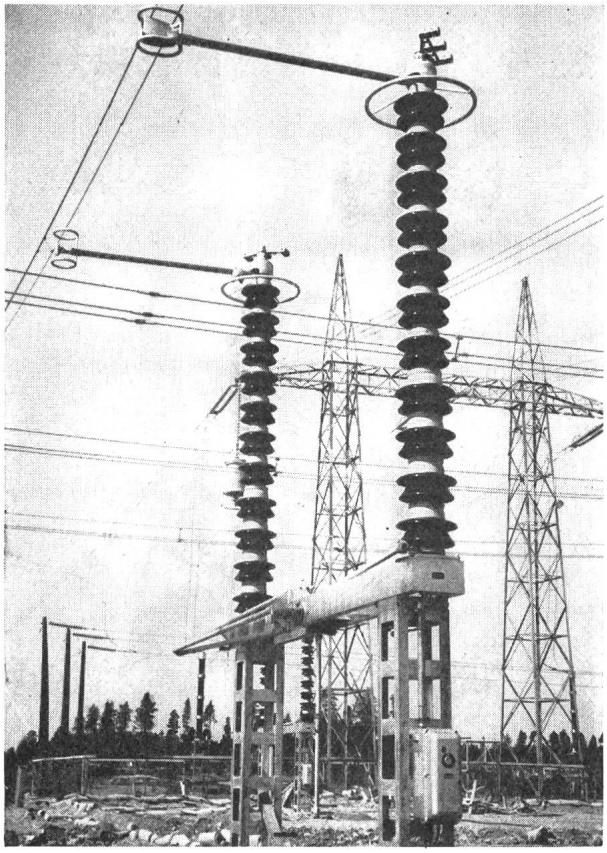
RIBE

RICHARD BERGNER
ABT. J. W. HOFMANN

STEMAG

STEATIT-MAGNESIA
AKTIENGESELLSCHAFT

Sectionneur 420 kV, 1600 A, avec commande à moteur



Trennschalter 420 kV, 1600 A, mit Motorantrieb und Erdungsschalter

Für viele in den letzten Jahren fertiggestellte Kraftwerke lieferten wir die kompletten Hochspannungsschaltanlagen (mit Ausnahme der Transformatoren und Leistungsschalter).

Spezialitäten:

Trennschalter für alle Spannungen, Stromstärken und Antriebsarten
Mastschalter, Freileitungsabzweigschalter, Verbinder für Rohre und Seile, Eisengerüste

Alpha AG. Nidau

Telephon (032) 2 46 92

Ces dernières années nous avons fourni l'équipement haute tension de nombreuses grandes centrales électriques (sauf les transformateurs et les disjoncteurs).

Spécialités:

Sectionneurs 12–420 kV avec commandes à main, électrique, pneumatique ou hydraulique.
Interrupteurs sur poteaux ou de dérivation pour câbles.
Raccords pour tubes et tresses. Charpentes métalliques.

Alpha S.A. Nidau (Bienne)

Téléphone (032) 2 46 92

K

Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Drahtanlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H. SCHURTER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41

metallux METALLFILM-PRÄZISIONS-WIDERSTÄNDE

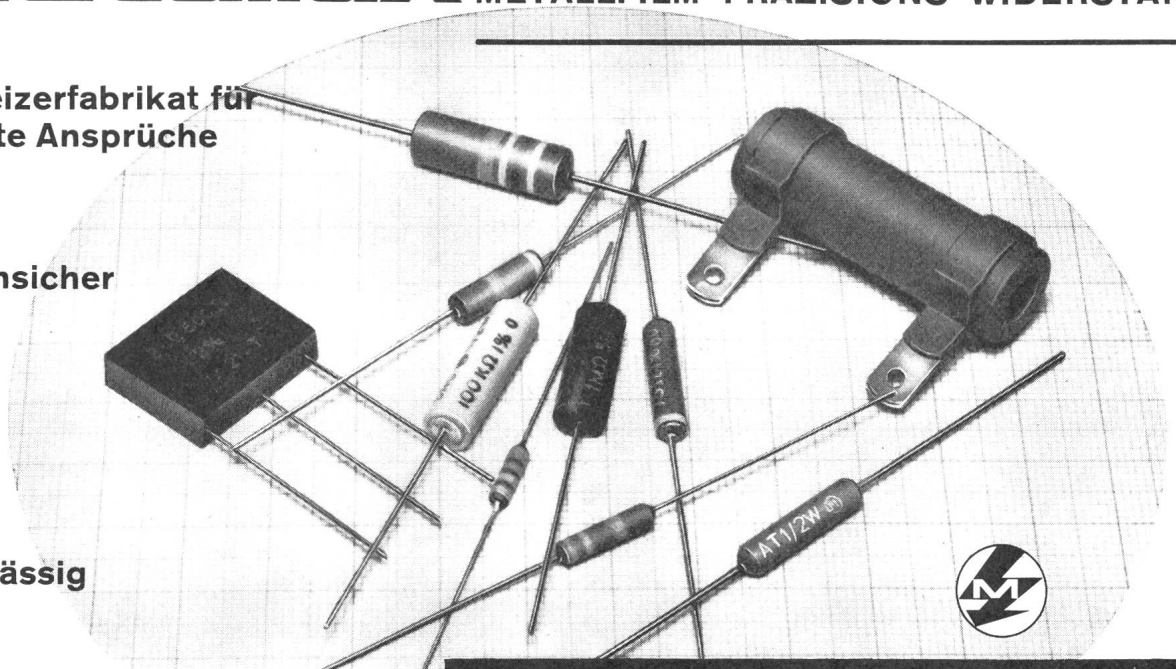
Schweizerfabrikat für höchste Ansprüche

Tropensicher

Stabil

Zuverlässig

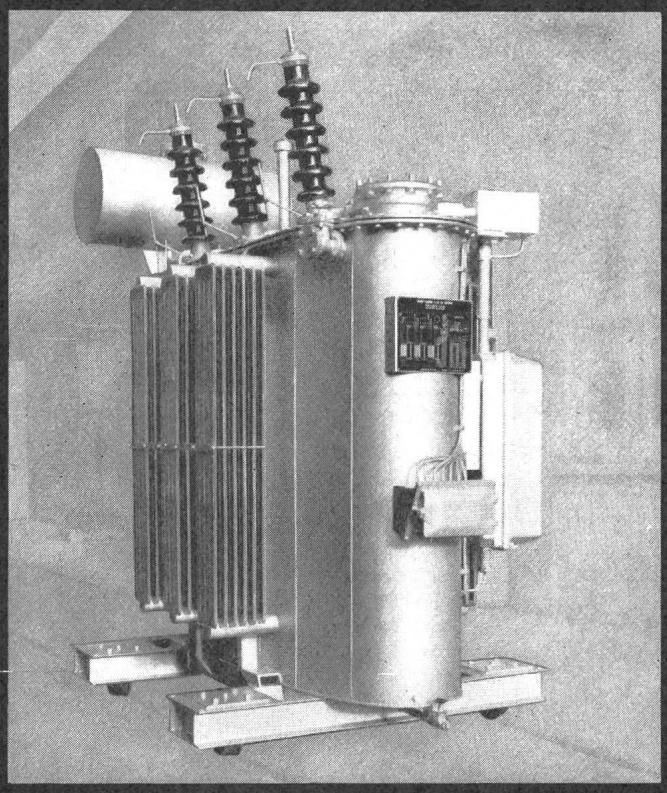
Kurzfristig lieferbar



W·MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

Zürich 1 Usteristrasse 14 Telefon (051) 25 88 80



Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit Oelfüllung oder mit unbrennbarer Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren mit Trockenisolation

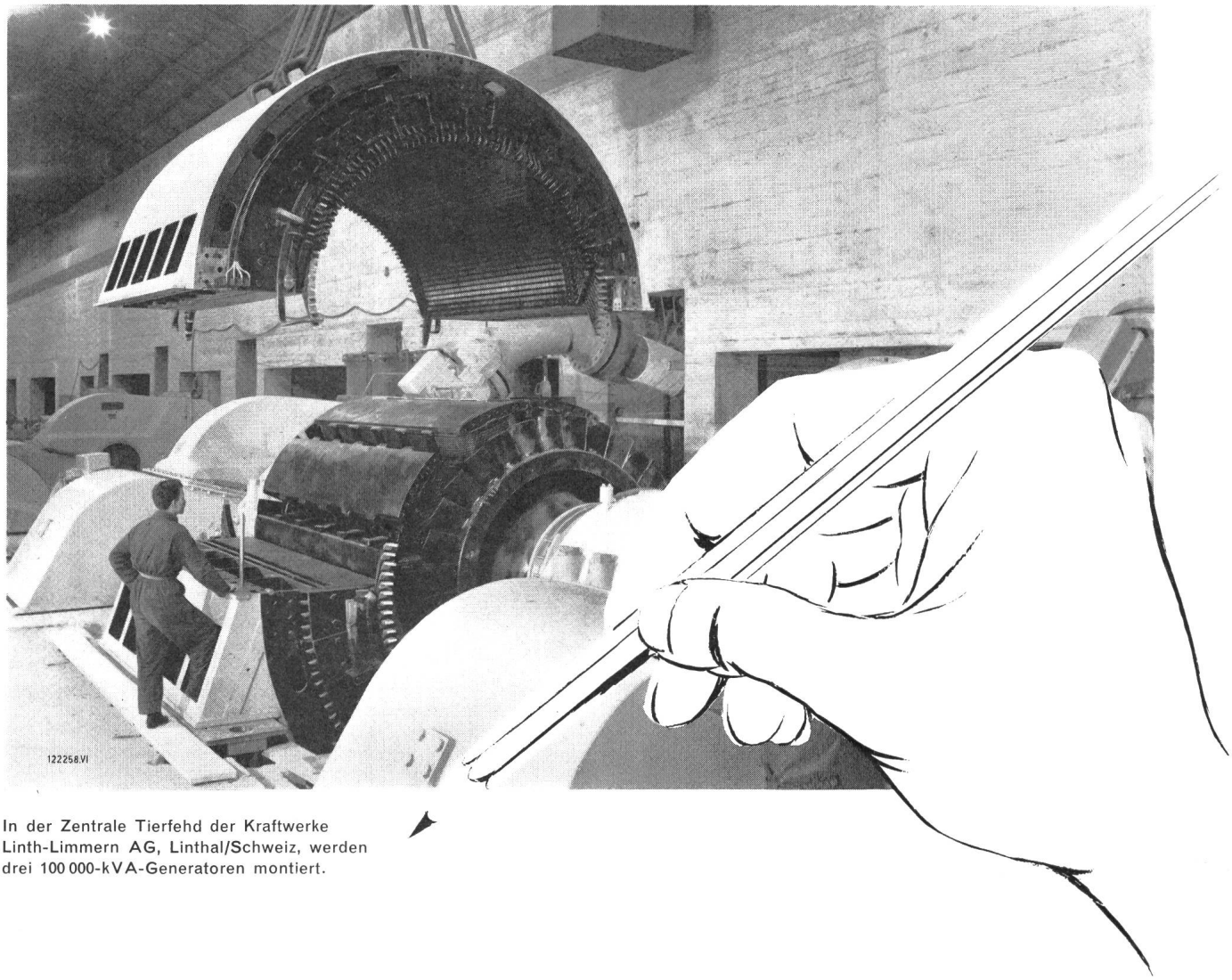
Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren mit Last-Stufenschalter

Im Bild:
Leistungstransformator mit Oelfüllung, 60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-Stufenschalter

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate



In der Zentrale Tierfehd der Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal/Schweiz, werden drei 100 000-kVA-Generatoren montiert.

Vom Zeichentisch zum Kraftwerk

Moderne Konstruktions- und Fabrikationseinrichtungen erlauben Brown Boveri, elektrische und thermische Maschinen bis zu den grössten Leistungen und Abmessungen herzustellen

AG. BROWN, BOVERI & CIE.
BADEN, SCHWEIZ

BROWN BOVERI